

T.C. Resmî Gazete

Kuruluş tarihi : 7 Ekim 1336-1920

Yönetim ve yazı işleri için
Başbakanlık Neşriyat ve Müdevvenat
Genel Müdürlüğüne
Başvurulur

16 EKİM 1968
ÇARŞAMBA

Sayı : 13028

KARARNAMELER

Karar Sayısı : 6/10597

18 Mart 1968 tarih ve 1034 sayılı Kanunla onaylanması uygun bulunan ilişik «Ceza İşlerinde Karşılıklı Adli Yardım Avrupa Sözleşmesi» nin onaylanması; Dışişleri Bakanlığının 10/6/1968 tarih ve 704.014-BATL-3/311 sayılı yazısı üzerine, 31 Mayıs 1963 tarih ve 244 sayılı Kanunun 3 üncü maddesine göre, Bakanlar Kurulunca 14/8/1968 tarihinde kararlaştırılmıştır.

CUMHURBAŞKANI
C. SUNAY

Başbakan Devlet Bakanı Devlet Bakanı Devlet Bakanı
S. DEMİREL S. ÖZTÜRK H. ATABEYLİ K. OCAK

Ceza İşlerinde Karşılıklı Adli Yardım Avrupa Sözleşmesi

Ö N S Ö Z

Bu Sözleşmeyi imzalayan Avrupa Konseyi Üyesi Hükümetler,
Avrupa Konseyi amacının üyeleri arasında daha sıkı bir birliği gerçekleştirmek olduğunu gözönünde tutarak;

Ceza İşlerinde karşılıklı yardım konusunda ortak kurallar kabulünün bu amaca ulaştırıcı nitelikte olduğuna inanarak;

Karşılıklı adli yardımın, daha önce 13 Aralık 1957 tarihli bir Sözleşmeye konu teşkil etmiş bulunan suçluların geri verilmesi meselesiyle ilgili olduğunu gözönüne alarak,

Aşağıdaki hususlarda anlaşmışlardır :

BÖLÜM I

Genel hükümler

MADDE 1

1 — Cezalandırılması, yardımlaşma talep edildiği anda, yardım isteyen tarafın, adli makamlarının yetkisi içinde bulunan suçlarla ilgili her davada, Akıt Taraflar, işbu Sözleşme hükümleri uyarınca, birbirlerine, karşılıklı olarak en geniş adli yardımda bulunmayı yüklenirler.

2 — İşbu Sözleşme, tutuklama ve mahkûmiyet kararlarının yerine getirilmesinde ve adi suç teşkil etmeyen askeri suçlarda uygulanmaz.

Devlet Bakanı S. T. MÜFTÜOĞLU	Adalet Bakanı H. DİNÇER	Milli Sa. Bakanı A. TOPALOĞLU	İçişleri Bakanı F. SÜKAN
Dışişleri Bakanı İ. S. ÇAĞLAYANGİL	Maliye Bakanı C. BİLGEHAN	Millî Eğit. Bakanı İ. ERTEM	Bayındırlık Bakanı O. ALP
Ticaret Bakanı A. TÜRKEL	Sağ. ve Sos. Y. Bakanı V. A. ÖZKAN	Güm.veTek.Bakanı V. A. N. ERDEM	Tarım Bakanı B. DAĞDAŞ
Ulaştırma Bakanı S. BİLGİC	Çalışma Bakanı A. N. ERDEM	Sanayi Bakanı M. TURGUT	En. ve Ta. Kay. Bakanı R. SEZGİN
Turizm ve Tanıtma Bakanı N. KÜRŞAT	İmar ve İskân Bakanı H. MENTEŞEOĞLU	Köy İşleri Bakanı T. TOKER	

European Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters

PREAMBLE

The Governments signatory hereto, being Members of the Council of Europe,

Considering that the aim of the Council of Europe is to achieve greater unity among its Members;

Believing that the adoption of common rules in the field of mutual assistance in criminal matters will contribute to the attainment of this aim;

Considering that such mutual assistance is related to the question of extradition, which has already formed the subject of a Convention signed on 13th December 1957,

Have agreed as follows :

CHAPTER I

GENERAL PROVISIONS

ARTICLE 1

1. The Contracting Parties undertake to afford each other, in accordance with the provisions of this Convention, the widest measure of mutual assistance in proceedings in respect of offences the punishment of which, at the time of the request for assistance, falls within the jurisdiction of the judicial authorities of the requesting Party.

2. This Convention does not apply to arrests, the enforcement of verdicts or offences under military law which are not offences under ordinary criminal law.

MADE 2

Adli yardımlaşma aşağıdaki hallerde reddedilebilir.

- Talebin ilişkin olduğu suçlar, kendisinden yardım istenen Tarafça, siyasi suçlarla veya siyasi suçlara murtabut suçlarla veya mali suçlarla ilgili sayılıyorsa;
- Kendisinden yardım istenilen Taraf, talebin yerine getirilmesi-nin memleketinin egemenlik, güvenlik, kamu düzeni veya diğer öz çıkar-larına halel getirecek nitelikte görülüyorsa.

BÖLÜM II

İstinabe

MADDE 3

1 — Bir ceza davasına ilişkin olarak, soruşturma işlemlerinin yti-rütülmesi veya delillerin, dosya ve belgelerin gönderilmesi hakkında, yar-dım isteyen Tarafın adli makamlarınca yapılmış olan istinabe taleplerini, yardım istenen Taraf, kendi mevzuatında öngörülen şekillere uygun ola-rak yerine getirtir.

2 — Yardım isteyen Taraf, tanıkların veya bilirkişilerin andlı ifade vermelerini isterse, bu hususu açıkça talep edecek ve yardım istenen Ta-raf, milli mevzuatında bunu engelleyen bir hüküm yok ise, bu talebi ye-rine getirecektir.

3 — Yardım istenen Taraf, talep edilen dosya veya belgelerin asıl-larına uygunluğu onaylı, örnek veya fotokopilerini göndermekle yetine-bilir. Ancak, yardım isteyen Taraf, asıllarının gönderilmesini açıkça isterse, bu talep imkân nispetinde yerine getirilecektir.

MADDE 4

Yardım isteyen Taraf açıkça istediği takdirde, yardım istenen Ta-raf, istinabenin yerine getirilme tarihini ve yerini kendisine bildirecektir. İlgili memur ve kişiler, yardım istenen Tarafça rıza gösterildiği takdirde, istinaben'in yerine getirilmesinde hazır bulunabilirler.

MADDE 5

Âkit Taraflardan her biri, işbu Sözleşmenin imzası veya onaylama veya katılma belgesinin tevdi sırasında, Avrupa Konseyi Genel Sekrete-rine yapacağı bir bildiriyle, arama veya tutuklama amacını güden istina-belerin yerine getirilmesini aşağıdaki şartlardan bir veya birkaçına tabi kılıp kılmamak yetkisini saklı tutabilir.

- İstinabeyi gerektiren suçun hem yardım isteyen hem de yardım istenen Tarafların kanunlarına göre cezalandırılabilir bir suç olması,
- İstinabeyi gerektiren suçun, yardım istenen Tarafın memleke-tinde, suçlunun geri verilmesine elverişli bir suç olması.
- İstinabenin yerine getirilmesi, yardım istenen Tarafın kanunu ile bağdaşması.

2 — Bir Âkit Taraf, işbu maddenin 1. fıkrası uyarınca bildiride bu-lunduğu zaman, diğer Âkit Taraflardan biri karşılıklı kuralını uygulaya-bilir.

MADDE 6

Yardım istenen Taraf, gönderilmesi istenen eşya, dosya veya belge-lerin verilmesini, görülmekte olan bir ceza davası için zorunlu olması ha-linde geciktirebilir.

Yardım istenen Taraf vazgeçmediği takdirde, istinabe yolu ile gön-derilmiş olan eşya ile dosya ve belgelerin asılları, yardım isteyen Tarafça, mümkün olan süratle, yardım istenen Tarafa geri verilir.

BÖLÜM III

Usule ait işlemlerin ve adli kararların tebliği tanıkların, bilirkişilerin ve kovuşturulan kişilerin mahkeme önüne çıkmaları

MADDE 7

1 — Yardım istenen Taraf, tebliğ edilmek üzere yardım isteyen Ta-rafça kendisine gönderilmiş olan usule ait işlemler ve adli kararları teb-liğ edecektir.

Bu tebliğ hükmün veya usule ait kararın sadece muhataba intika-lini sağlamak suretiyle yerine getirilebilir.

Yardım isteyen Taraf açıkça istediği takdirde, yardım istenen Ta-raf işbu bildiriyi kendi mevzuatında benzeri bildirilen için öngörülen ge-killerden birine veya mevzuatı ile bağdaşan diğer özel bir şekle uyarak yerine getirir.

2 — Tebliğin yapıldığının delili, tarihli ve muhatabı tarafından imzalı bir makbuzla veya yardım istenen Tarafın tebliğin vukuunu, şek-

ARTICLE 2

Assistance may be refused :

- if the request concerns an offence which the requested Party considers a political offence, an offence connected with a political offence, or a fiscal offence;
- if the requested Party considers that execution of the request is likely to prejudice the sovereignty, security, ordre public or other essential interests of its country.

CHAPTER II

LETTERS ROGATORY

ARTICLE 3

1. The requested Party shall execute in the manner provided for by its law any letters rogatory relating to a criminal matter and addressed to it by the judicial authorities of the requesting Party for the purpose of procuring evidence or transmitting articles to be produced in evidence, records or documents.

2. If the requesting Party desires witnesses or experts to give evi-dence on oath, it shall expressly so request, and the requested Party shall comply with the request if the law of its country does not prohibit it.

3. The requested Party may transmit certified copies or certified photostat copies of records or documents requested, unless the requesting Party expressly requests the transmission of originals, in which case the requested Party shall make every effort to comply with the request.

ARTICLE 4

On the express request of the requesting Party the requested Party shall state the date and place of execution of the letters roga-tory. Officials and interested persons may be present if the requested Party consents.

ARTICLE 5

1. Any Contracting Party may, by a declaration addressed to the Secretary - General of the Council of Europe, when signing this Con-vention or depositing its instrument of ratification or accession, reserve the right to make the execution of letters rogatory for search or seizure of property dependent on one or more of the following conditions :

- that the offence motivating the letters rogatory is punishable under both the law of the requesting Party and the law of the requested Party;
- that the offence motivating the letters rogatory is an extra-ditable offence in the requested country;
- that execution of the letters rogatory is consistent with the law of the requested Party.

2. Where a Contracting Party makes a declaration in accordance with paragraph I of this Article, any other Party may apply reciprocity.

ARTICLE 6

1. The requested Part may delay the handing over of any pro-perty, records or documents requested, if it requires the said property, record or documents in connection with pending criminal proceedings.

2. Any property, as well as original records or documents, handed over in execution of letters rogatory shall be returned by the requesting Party to the requested Part as soon as possible unless the latter Party waives the return thereof.

CHAPTER III

SERVICE OF WRITS
AND RECORDS OF JUDICIAL VERDICTS
APPEARANCE OF WITNESSES,
EXPERTS AND PROSECUTED PERSONS

ARTICLE 7

1. The requested Party shall effect service of writs and records of judicial verdicts which are transmitted to it for this purpose by the requesting Party.

Service may be effected by simple transmission of the writ or re-cord to the person to be served. If the requesting Party expressly so requests, service shall be effected by the requested Party in the manner provided for the service of analogous documents under its own law or in a special manner consistent with such law.

2. Proof of service shall be given by means of a receipt dated and signed by the person served or by means of a declaration made by the

lini ve tarihini belirten bir bildirisi ile olur. Bu belgelerin biri veya diğeri yardım istenen Tarafa derhal intikal ettirilir. Yardım isteyen Tarafın isteği üzerine, yardım istenen Taraf, bildirinin, kendi kanuna uygun olarak yapıp yapılmadığını tasrih edecektir. Bildirinin yerine getirilmesi mümkün olamamış ise, yardım istenen Taraf bunun sebebini, yardım isteyen Tarafa derhal bildirir.

3 — Akit Taraflardan herbiri, işbu Sözleşmenin imzası veya onaylama veya katılma belgesinin tevdi anında Avrupa Konseyi Genel Sekreterine yapacağı bir bildiri ile, kendi ülkesinde bulunan ve kovuşturulan bir kişi ile ilgili celpnamenin, mahkeme önüne çıkmak için tespit edilen tarihten bir süre önce, kendi makamlarına verilmesini isteyebilir. İşbu süre bahis konusu bildiride tasrih edilecek ve 50 günü aşamayacaktır.

Mahkeme önüne çıkma tarihinin tespitinde ve celpnamenin intikal ettirilmesinde bu süre gözönünde tutulacaktır.

MADDE 8

Celbi talep olunupta celpnameye icabet etmeyen bir tanık veya bilirkişi, işbu celpname ceza ihtarını ihtiva etse dahi, yardım isteyen Tarafın ülkesine kendi iradesiyle gitmediği ve orada usulüne uygun olarak yeniden celp edilmediği takdirde, hiç bir müeyyideye veya zorlayıcı tedbire tabi tutulamaz.

MADDE 9

Yardım isteyen Tarafça tanık veya bilirkişiye ödenecek tazminat ile yol ve oturma giderleri, konut yerinden itibaren hesaplanacak ve kendilerinin dinleneceği memlekette yürürlükte olan tarife ve yönetmeliklerde öngörülen miktarlardan az olmayacaktır.

MADDE 10

1 — Yardım isteyen Taraf bir tanık veya bilirkişinin kendi adli makamları önüne bizzat çıkmasını özellikle gerekli addediyorsa, bu hususu celbin tebliği ile ilgili talebinde belirtir ve yardım istenen Taraf bu tanık veya bilirkişiyi söz konusu adli makamlar önüne çıkmaya davet eder.

Yardım istenen Taraf tanığın veya bilirkişinin cevabını yardım isteyen Tarafa bildirir.

2 — İşbu maddenin birinci fıkrasında öngörülen halde, talepname veya celpname, ödenecek tazminatın, yoluk ve oturma giderlerinin yaklaşık toplamını kapsar.

3 — Bu amaçla kendisinden bir talepte bulunulduğu takdirde, yardım istenen Taraf tanığa veya bilirkişiye bir avans verebilir. Bu avans celpnamede zikredilecek ve yardım isteyen Tarafça yardım istenen Tarafa ödenecektir.

MADDE 11

1 — Yardım isteyen Tarafça, tanık sıfatıyla veya yüzleştirilmek amacıyla mahkeme önüne şahsen çıkması istenilen her tutuklu kişi, yardım istenen Tarafça, belirtilen süre içinde geri gönderilmek ve uygulanabileceği ölçüde 12. madde hükümleri saklı kalmak şartıyla, dinlenmenin vuku bulacağı ülkeye geçici olarak gönderilir.

Gönderme talebi aşağıdaki hallerde reddolunabilir :

- Tutuklu kişinin gönderilmeye razı olmaması,
- Yardım istenen Tarafın ülkesinde görülmekte olan bir ceza davasında, tutuklunun mevcudiyetinin zorunlu olması,
- Gönderilmesinin tutukluluk halini uzatır nitelikte bulunması,
- Tutuklu kişinin yardım isteyen Tarafın ülkesine gönderilmesine engel diğer önemli sebeplerin var olması,

2 — 2. madde hükmü saklı kalmak şartıyla, yukarıdaki fıkrada öngörülen durumda, ülkesinden transit geçişin istendiği işbu Sözleşmeye Taraf olan üçüncü bir Devletin Adalet Bakanlığına gerekli bütün belgelerle birlikte yardım isteyen Taraf Adalet Bakanlığınca yapılan bir talep üzerine, tutuklu kişinin o Devlet ülkesinden transit geçmesine müsaade olunur. Her Akit Taraf kendi uyruklarının transit geçmesi için gerekli müsaadeyi vermekten imtina edebilir.

3 — Yardım istenen Taraf gönderilen kişinin serbest bırakılmasını istemediği takdirde, bu kişi yardım isteyen Taraf ülkesinde ve gerektiğinde transit geçiş için müsaade istenilen Tarafın ülkesinde tutuklu kalacaktır.

requested Party that service has been effected and stating the from and date of such service. One or other of these documents shall be sent immediately to the requesting Party. The requested Party shall, if the requesting Party so requests, state whether service has been effected in accordance with the law of the requested Party. If service cannot be effected, the reasons shall be communicated immediately by the requested Party to the requesting Party.

3. Any Contracting Party may, by a declaration addressed to the Secretary - General of the Council of Europe, when signing this Convention or depositing its instrument of ratification or accession, request that service of a summons on an accused person who is in its territory be transmitted to its authorities by a certain time before the date set for appearance. This time shall be specified in the aforesaid declaration and shall not exceed 50 days.

This time shall be taken into account when the date of appearance is being fixed and when the summons is being transmitted.

ARTICLE 8

A witness or expert who has failed to answer a summons to appear, service of which has been requested, shall not, even if the summons contains a notice of penalty, be subjected to any punishment or measure of restraint, unless subsequently he voluntarily, enters the territory of the requesting Party and is there again duly summoned.

ARTICLE 9

The allowances, including subsistence, to be paid and the travelling expenses to be refunded to a witness or expert by the requesting Party shall be calculated as from his place of residence and shall be at rates at least equal to those provided for in the scales and rules in force in the country where the hearing is intended to take place.

ARTICLE 10

1. If the requesting Party considers the personal appearance of a witness or expert before its judicial authorities especially necessary, it shall so mention in its request for service of the summons and the requested Party shall invite the witness or expert to appear.

The requested Party shall inform the requesting Party of the reply of the witness or expert.

2. In the case provided for under paragraph 1 of this Article the request or the summons shall indicate the approximate allowances payable and the travelling and subsistence expenses refundable.

3. If a specific request is made, the requested Party may grant the witness or expert an advance. The amount of the advance shall be endorsed on the summons and shall be refunded by the requesting Party.

ARTICLE 11

1. A person in custody whose personal appearance as a witness or for purposes of confrontation is applied for by the requesting Party, shall be temporarily transferred to the territory where the hearing is intended to take place, provided that he shall be sent back within the period stipulated by the requested Party and subject to the provisions of Article 12 in so far as these are applicable.

Transfer may be refused :

- if the person in custody does not consent,
- if his presence is necessary at criminal proceedings pending in the territory of the requested Party,
- if transfer is liable to prolong his detention, or
- if there are other overriding grounds for not transferring him to the territory of the requesting Party.

2. Subject to the provisions of Article 2, in a case coming within the immediately preceding paragraph, transit of the person in custody through the territory of a third State, Party to this Convention, shall be granted on application, accompanied by all necessary documents, addressed by the Ministry of Justice of the requesting Party to the Ministry of Justice of the Party through whose territory transit is requested.

A Contracting Party may refuse to grant transit to its own nationals.

3. The transferred person shall remain in custody in the territory of the requesting Party and, where applicable, in the territory of the Party through which transit is requested, unless the Party from whom transfer is requested applies for his release.

MADDE 12

1 — Hangi uyrukta olursa olsun, bir celp üzerine yardım istenen Tarafın adli makamları önüne çıkacak olan tanık veya bilirkişi, yardım istenen Tarafın ülkesinden ayrıldığı tarihten önceki eylem veya mahkûmiyetleri için, yardım istenen Taraf ülkesinde ne kovuşturulabilir ne tutuklanabilir ne de kişisel hürriyetlerinin herhangi bir şekilde sınırlandırılmasına tabi tutulabilir.

2 — Aleyhine kovuşturma konusu teşkil eden eylemler sebebiyle yardım isteyen Tarafın adli makamları önüne celbedilen bir kişi, hangi uyruktan olursa olsun, yardım istenen Taraf ülkesinden ayrıldığı tarihten önce var olup, celpnamede söz konusu edilmeyen eylem veya mahkûmiyetleri yüzünden, yardım isteyen Taraf ülkesinde, ne kovuşturulabilir ne tutuklanabilir ne de bu kimsenin kişisel hürriyeti başka bir şekilde sınırlandırmaya tabi tutulabilir.

3 — Yardım isteyen Taraf ülkesinde, yardım isteyen Taraf adli makamlarınca, bu Tarafın ülkesinde bulunması gerekli sayılmadığı tarihten itibaren 15 gün içinde, tanık, bilirkişi veya kovuşturulan kişi, bu ülkeyi terketmek imkânına sahip olduğu halde, terketmediği veya terkedipte geri döndüğü takdirde, işbu maddede öngörülen dokunulmazlık son bulur.

BÖLÜM IV

Adli sicil

MADDE 13

1 — Bir ceza davası için zorunlu olupta, Akit Taraflardan birinin adli makamlarınca talep edilecek adli sicil örnekleri ve bu hususa ilişkin her çeşit bilgi, yardım istenen Tarafa, kendi adli makamlarının benzeri hallerde sağlayabilecekleri ölçüde, yardım isteyen Tarafa gönderilir.

2 — İşbu maddenin 1. fıkrasında öngörülenlerin dışındaki hallerde, benzer talepler, yardım istenen Tarafın mevzuatının, yönetmeliklerinin ve uygulanmasının öngördüğü şartlar içinde sonuçlandırılır.

BÖLÜM V

Usul

MADDE 14

1 — Yardımlaşma talepleri aşağıdaki hususları kapsamalıdır :

- a - Talebi yapan makam,
- b - Talebin konusu ve gerekçesi,
- c - Mümkün olduğu ölçüde, ilgili kişinin kimliği ve tabiiyeti,
- d - Gerekiyorsa muhatapın adı ve adresi.

2 — 3, 4 ve 5 inci maddelerde öngörülen istinabe taleplerinde, diğer hususların dışında, isnat edilen suç hakkında bilgi verilecek ve olayların kısa bir izahatı yapılacaktır.

MADDE 15

1 — 3, 4 ve 5 inci maddelerde öngörülen istinabe talepleriyle 11 inci maddede bahis konusu edilen talepler, yardım isteyen Tarafın Adalet Bakanlığınca, yardım istenen Tarafın Adalet Bakanlığına gönderilecek ve aynı yoldan iade edilecektir.

2 — İvedi hallerde, sözü geçen istinabe taleplerinin, yardım isteyen Tarafın adli makamlarına gönderilebilir. İstinabe evrakı, istinabenin yerine getirilmesi ile ilgili belgelerle birlikte, işbu maddenin 1 inci fıkrasında öngörülen yoldan geri gönderilir.

3 — 13 üncü maddenin 1 inci fıkrasında öngörülen talepler, yardım isteyen Taraf adli makamlarınca doğrudan doğruya yardım istenen Tarafın yetkili mercilerine gönderilebilir. Ve cevaplar doğrudan doğruya bu mercî tarafından verilebilir. 13 üncü maddenin 2 nci fıkrasında öngörülen talepler, yardım isteyen Taraf Adalet Bakanlığınca yardım istenen Taraf Adalet Bakanlığına gönderilir.

4 — İşbu maddenin 1 ve 3 üncü fıkralarında öngörülenler dışındaki, adli yardım ve özellikle hazırlık soruşturması ile ilgili talepler, adli makamlar arasında doğrudan doğruya yazışma konusu teşkil edebilirler.

5 — İşbu Sözleşmede müsaade edilen doğrudan doğruya yazışmalar, Milletlerarası Polis Teşkilâtı (Interpol) aracılığı ile yapılabilir.

6 — Akit Taraflardan herbiri, işbu Sözleşmenin imzası veya onaylama veya katılma belgesinin tevdiî anında Avrupa Konseyi Genel Sekreterine yapacağı bir bildiri ile, adli yardım taleplerinin tümünün veya bazılarının, kendisine, işbu maddede öngörülenlerden başka bir yolla yapılmasını bildirebileceği gibi, işbu maddenin 2 nci fıkrasında öngörülen

ARTICLE 12

1. A witness or expert, whatever his nationality, appearing on a summons before the judicial authorities of the requesting Party shall not be prosecuted or detained or subjected to any other restriction of his personal liberty in the territory of that Party in respect of acts or convictions anterior to his departure from the territory of the requested Party.

2. A person, whatever his nationality, summoned before the judicial authorities of the requesting Party to answer for acts forming the subject of proceedings against him, shall not be prosecuted or detained or subjected to any other restriction of his personal liberty for acts or convictions anterior to his departure from the territory of the requested Party and not specified in the summons.

3. The immunity provided for in this article shall cease when the witness or expert or prosecuted person, having had for a period of fifteen consecutive days from the date when his presence is no longer required by the judicial authorities an opportunity of leaving, has nevertheless remained in the territory, or having left it, has returned.

CHAPTER IV
JUDICIAL RECORDS

ARTICLE 13

1. A requested Party shall communicate extracts from and information relating to judicial records, requested from it by the judicial authorities of a Contracting Party and needed in a criminal matter, to the same extent that these may be made available to its own judicial authorities in like case.

2. In any case other than that provided for in paragraph I of this Article the request shall be complied with in accordance with the conditions provided for by the law, regulations or practice of the requested Party.

CHAPTER V
PROCEDURE

ARTICLE 14

1. Requests for mutual assistance shall indicate as follows :

- (a) the authority making the request,
- (b) the object of and the reason for the request,
- (c) where possible, the identity and the nationality of the person concerned, and
- (d) where necessary, the name and address of the person to be served.

2. Letters rogatory referred to in Article 3, 4 and 5 shall, in addition, state the offence and contain a summary of the facts.

ARTICLE 15

1. Letters rogatory referred to in Articles 3, 4 and 5 as well as the applications referred to in Article 11 shall be addressed by the Ministry of Justice of the requesting Party to the Ministry of Justice of the requested Party and shall be returned through the same channels.

2. In case of urgency, letters rogatory may be addressed directly by the judicial authorities of the requesting Party to the judicial authorities of the requested Party. They shall be returned with the relevant documents through the channels stipulated in paragraph I of this article.

3. Requests provided for in paragraph I of Article 13 may be addressed directly by the judicial authorities concerned to the appropriate authorities of the requested Party, and the replies may be returned directly by those authorities. Requests provided for in paragraph 2 of Article 13 shall be addressed by the Ministry of Justice of the requesting Party to the Ministry of Justice of the requested Party.

4. Requests for mutual assistance, other than those provided for in paragraphs 1 and 3 of this article and, in particular, requests for investigation preliminary to prosecution, may be communicated directly between the judicial authorities.

5. In cases where direct transmission is permitted under this Convention, it may take place through the International Criminal Police Organisation (Interpol).

6. A Contracting Party may, when signing this Convention or depositing its instrument of ratification or accession, by a declaration addressed to the Secretary - General of the Council of Europe, give notice that some or all requests for assistance shall be sent to it through channels other than those provided for in this article, or require that, in

halde istinabe talepnamesinin bir örneğinin aynı zamanda kendi Adalet Bakanlığına gönderilmesini de isteyebilir.

7 — İşbu madde Âkit Taraflar arasında yürürlükte bulunan iki Taraflı Anlaşmaların, adli yardım taleplerinin iki Taraf makamları arasında doğrudan doğruya yapılmasını öngören hükümlerine dokunmaz.

MADDE 16

1 — İşbu maddenin 2 nci fıkrasının hükümleri saklı kalmak şartıyla talepnamelerin ve bunlara ek belgelerin tercümeleri istenmeyecektir.

2 — Âkit Taraflardan her biri, Sözleşmenin imzası veya onaylama veya katılma belgesinin tevdi anında, Avrupa Konseyi Genel Sekreterine yapacağı bir bildiri ile talepnamelerin ve bunlara ek belgelerin, kendi dilinde bir tercümesi veya Avrupa Konseyi resmî dillerinden birine veya Avrupa Konseyi resmî dillerinden tercih edeceği bir dile çevrilmiş metinleri ile birlikte kendisine gönderilmesini istemek hakkını saklı tutabilir. Diğer Taraflar karşılıklı kuralını uygulayabilirler.

3 — İşbu madde iki veya daha çok Âkit Taraf arasında yürürlükte olan veya ileride yapılacak olan Anlaşmaların, talepnamelerin ve bunlara ek belgelerin tercümesi ile ilgili hükümlerine dokunmaz.

MADDE 17

İşbu Sözleşmenin uygulanması ile ilgili olarak, gönderilen evrak ve belgeler her türlü onaylama işlemlerinden muaftır.

MADDE 18

Bir yardımlaşma talebi ile kendisine müracaat edilen bir makam, bunu sonuçlandırmaya yetkili değilse, bu talepnameyi re'sen, memleketinin yetkili makamına gönderecek ve talep kendisine doğrudan doğruya yapıldığı takdirde, yardım isteyen Tarafa aynı yoldan bilgi verecektir.

MADDE 19

Adli yardım talebinin her türlü reddi gerekçeli olmalıdır.

MADDE 20

9 uncu madde hükümleri saklı kalmak şartıyla, yardımlaşma taleplerinin yerine getirilmesi, yardım istenen Taraf ülkesinde bilirliliklerin müdahalesinin ve 11 inci madde gereğince, tutuklu kişilerin naklinin doğurduğu masraflar dışında hiç bir masrafın ödenmesini gerektirmez.

BÖLÜM VI

Kovuşturma ile ilgili ihbar

MADDE 21

1 — Bir Âkit Tarafça diğer bir Tarafın mahkemelerindeki kovuşturmalara ilgili olarak yapılan her ihbar Adalet Bakanlıkları yolu ile yapılır. Bununla beraber, Âkit Taraflar, 15 inci maddenin 6 ncı fıkrasında öngörülen yetkiyi kullanabilirler.

2 — Yardım istenen Taraf bu ihbar hakkında yapılan işlemi bildirecek ve gerekiyorsa, alınan kararın örneğini gönderecektir.

3 — 16 ncı madde hükümleri, işbu maddenin 1 inci fıkrasında öngörülen ihbarlara uygulanır.

BÖLÜM VII

Adli sicillerle ilgili bilgi mübadelesi

MADDE 22

Âkit Taraflardan her biri, diğer Taraf tebalarına ilişkin olup adli sicile kaydedilmiş bulunan cezai hükümler ve sonraki tedbirler hakkında ilgili Tarafa bilgi verir.

Adalet Bakanlıkları bu bilgileri yılda en az bir kere birbirlerine göndereceklerdir. Bahiskonusu kişinin iki veya daha çok Âkit Taraf tebası addedilmesi halinde, bu bilgi, kişi, ülkesinde mahkûm olduğu Tarafın tabiiyetini taşımyorsa, ilgili Taraflardan her birine verilir.

a case provided for in paragraph 2 of this article, a copy of the letters rogatory shall be transmitted at the same time to its Ministry of Justice.

7. The provisions of this article are without prejudice to those of bilateral agreements or arrangements in force between Contracting Parties which provide for the direct transmission of requests for assistance between their respective authorities.

ARTICLE 16

1. Subject to paragraph 2 of this article, translations of requests and annexed documents shall not be required.

2. Each Contracting Party may, when signing or depositing its instrument of ratification or accession, by means of a declaration addressed to the Secretary - General of the Council of Europe, reserve the right to stipulate that requests and annexed documents shall be addressed to it accompanied by a translation into its own language or into either of the official languages of the Council of Europe or into one of the latter languages, specified by it. The other Contracting Parties may apply reciprocity.

3. This article is without prejudice to the provisions concerning the translation of requests or annexed documents contained in the agreements or arrangements in force or to be made, between two or more Contracting Parties.

ARTICLE 17

Evidence or documents transmitted pursuant to this Convention shall not require any form of authentication.

ARTICLE 18

Where the authority which receives a request for mutual assistance has no jurisdiction to comply therewith, it shall, ex officio, transmit the request to the competent authority of its country and shall so inform the requesting Party through the direct channels, if the request has been addressed through such channels.

ARTICLE 19

Reasons shall be given for any refusal of mutual assistance.

ARTICLE 20

Subject to the provisions of Article 9, execution of requests for mutual assistance shall not entail refunding of expenses except those incurred by the attendance of experts in the territory of the requested Party or the transfer of a person in custody carried out under Article 11.

CHAPTER VI

LAYING OF INFORMATION IN CONNECTION WITH PROCEEDINGS

ARTICLE 21

1. Information laid by one Contracting Party with a view to proceedings in the courts of another Party shall be transmitted between the Ministries of Justice concerned unless a Contracting Party avails itself of the option provided for in paragraph 6 of Article 15.

2. The requested Party shall notify the requesting Party of any action taken on such information and shall forward a copy of the record of any verdict pronounced.

3. The provisions of Article 16 shall apply to information laid under paragraph 1 of this article.

CHAPTER VII

EXCHANGE OF INFORMATION FROM JUDICIAL RECORDS

ARTICLE 22

Each Contracting Party shall inform any other Party of all criminal convictions and subsequent measures in respect of nationals of the latter Party, entered in the judicial records. Ministries of Justice shall communicate such information to one another at least once a year. Where the person concerned is considered a national of two or more other Contracting Parties, the information shall be given to each of these Parties, unless the person is a national of the Party in the territory of which he was convicted.

BÖLÜM VIII

Nihai hükümler

MADDE 23

1 — Âkit Taraflardan her biri, işbu Sözleşmenin imzası veya onaylama veya katılma belgesinin tevdi anında, Sözleşmenin belirli bir veya birkaç hükmünü saklı tutabilir.

2 — Bazı hükümler hakkında ihtirazi kayıt ileri süren her Âkit Taraf, şartlar müsaade eder etmez, bunu geri alacaktır. İhtirazi kayıtların geri alınması Avrupa Konseyi Genel Sekreterine yapılacak bir bildiri ile olur.

3 — Sözleşmenin bir hükmü hakkında ihtirazi kayıt ileri sürmüş olan bir Âkit Taraf, bu hükmün diğer Tarafça uygulanmasını, ancak hükmü kendisinin kabul ettiği ölçüde isteyebilir.

MADDE 24

Âkit Taraflardan her biri Sözleşmenin imzası veya onaylama veya katılma belgesinin tevdi anında Avrupa Konseyin Genel Sekreterine yapacağı bir bildiri ile, işbu Sözleşmenin uygulanması bakımından, hangi makamları adli makamlar olarak sayacağını bildirebilir.

MADDE 25

1 — İşbu Sözleşme Âkit Tarafların anavatan topraklarında uygulanır.

2 — İşbu Sözleşme, Fransa için, Cezayir ve deniz aşırı vilâyetlerde İtalya için, İtalyan İdaresindeki Somali ülkesinde de uygulanır.

3 — Federal Almanya Cumhuriyeti, Avrupa Konseyi Genel Sekreterine yapacağı bir bildiri ile, işbu Sözleşmenin uygulanmasını Berlin Land'ına teşmil edebilir.

4 — İşbu Sözleşme Hollanda Krallığının Avrupa'daki ülkesinde uygulanır. Anılan Krallık Avrupa Konseyi Genel Sekreterine yapacağı bir bildiri ile Sözleşmenin uygulanmasını Hollanda Antillerine, Surinam'a ve Hollanda Yeni Ginesi'ne de teşmil edebilir.

5 — İki veya daha çok Âkit Taraf arasında doğrudan doğruya varılacak Anlaşma ile, işbu Sözleşmenin uygulama alanı, bu Anlaşmaya dercedilecek şartlar altında, işbu maddenin 1, 2, 3 ve 4 üncü fıkralarında belirtilen ülkelerden başka, Taraflardan birinin milletlerarası ilişkilerini sağladığı herhangi bir ülkeye teşmil edilebilir.

MADDE 26

1 — 15 inci maddenin 7 nci fıkrası ve 16 ncı maddenin 3 üncü fıkrası hükümleri saklı kalmak üzere, işbu Sözleşme, uygulandığı ülkeler bakımından, iki Taraflı Anlaşma, Sözleşme veya Anlaşmaların, iki Âkit Taraf arasındaki ceza işlerinde karşılıklı adli yardımı düzenleyen hükümlerini kaldırır.

2 — İşbu Sözleşme belirli bir alanda, bazı hallere münhasır Karşılıklı Adli Yardımlaşmayı düzenleyen veya düzenleyecek iki veya çok taraflı milletlerarası herhangi bir anlaşma hükümlerinde yer alan vecibeleri etkilemez.

3 — Âkit Taraflar, ancak işbu Sözleşmenin hükümlerini tamamlamak veya Sözleşmede yer almış ilkelerin uygulanmasını kolaylaştırmak amacı ile, aralarında Ceza İşlerinde Karşılıklı Adli Yardım ile ilgili iki veya çok Taraflı Anlaşmalar aktedebilirler.

4 — Ceza İşlerinde Adli Yardımın iki veya daha çok Taraf arasında, ortak bir mevzuat veya ülkelerinde adli yardım taleplerinin karşılıklı olarak uygulanmasını öngören özel bir rejim esasına dayanarak düzenlenmesi halinde, Taraflar bu alanda karşılıklı münasebetlerini, işbu Sözleşmenin hükümlerine rağmen münhasıran bahis konusu usullere göre, yürütmekte serbest olacaklardır. Bu fıkra hükümlerine uygun olarak karşılıklı ilişkilerinde işbu Sözleşmenin uygulanmasını bertaraf eden veya bertaraf edecek olan Âkit Tarafların, bu hususu Avrupa Konseyi Genel Sekreterine gönderecekleri bir bildiri ile belirtmeleri gerekir.

MADDE 27

1 — İşbu Sözleşme, Avrupa Konseyi üyelerinin imzasına açık tutulacaktır. Sözleşme onaylanacak ve onaylama belgeleri Avrupa Konseyi Genel Sekreterine tevdi edilecektir.

2 — Sözleşme 3 üncü onaylama belgesinin tevdiinden itibaren 90 gün sonra yürürlüğe girecektir.

CHAPTER VIII

FINAL PROVISIONS

ARTICLE 23

1. Any Contracting Party may, when signing this Convention or when depositing its instrument of ratification or accession, make a reservation in respect of any provision or provisions of the Convention.

2. Any Contracting Party which has made a reservation shall withdraw it as soon as circumstances permit. Such withdrawal shall be made by notification to the Secretary - General of the Council of Europe.

3. A Contracting Party which has made a reservation in respect of a provision of the Convention may not claim application of the said provision by another Party save in so far as it has itself accepted the provision.

ARTICLE 24

A Contracting Party may, when signing the Convention or depositing its instrument of ratification or accession, by a declaration addressed to the Secretary - General of the Council of Europe, define what authorities it will, for the purpose of the Convention, deem judicial authorities.

ARTICLE 25

1. This Convention shall apply to the metropolitan territories of the Contracting Parties.

2. In respect of France, it shall also apply to Algeria and to the overseas Departments, and, in respect of Italy, it shall also apply to the territory of Somaliland under Italian administration.

3. The Federal Republic of Germany may extend the application of this Convention to the Land of Berlin by notice addressed to the Secretary - General of the Council of Europe.

4. In respect of the Kingdom of the Netherlands, the Convention shall apply to its European territory. The Netherlands may extend the application of this Convention to the Netherlands Antilles, Surinam and Netherlands New Guinea by notice addressed to the Secretary - General of the Council of Europe.

5. By direct arrangement between two or more Contracting Parties and subject to the conditions laid down in the arrangement, the application of this Convention may be extended to any territory, other than the territories mentioned in paragraphs 1, 2, 3 and 4 of this article, of one of these Parties, for the international relations of which any such Party is responsible.

ARTICLE 26

1. Subject to the provisions of Article 15, paragraph 7, and Article 16, paragraph 3, this Convention shall, in respect of those countries to which it applies supersede the provisions of any treaties, conventions or bilateral agreements governing mutual assistance in criminal matters between any two Contracting Parties.

2. This Convention shall not affect obligations incurred under the terms of any other bilateral or multilateral international convention which contains or may contain clauses governing specific aspects of mutual assistance in a given field.

3. The Contracting Parties may conclude between themselves bilateral or multilateral agreements on mutual assistance in criminal matters only in order to supplement the provisions of this Convention or to facilitate the application of the principles contained therein.

4. Where, as between two or more Contracting Parties, mutual assistance in criminal matters is practised on the basis of uniform legislation or of a special system providing for the reciprocal application in their respective territories of measures of mutual assistance, these Parties shall, notwithstanding the provisions of this Convention, be free to regulate their mutual relations in this field exclusively in accordance with such legislation or system. Contracting Parties which, in accordance with this paragraph, exclude as between themselves the application of this Convention shall notify the Secretary - General of the Council of Europe accordingly.

ARTICLE 27

1. This Convention shall be open to signature by the Members of the Council of Europe. It shall be ratified. The instruments of ratification shall be deposited with the Secretary - General of the Council.

2. The Convention shall come into force 90 days after the date of deposit of the third instrument of ratification.

3 — İşbu Sözleşme, Sözleşmeyi sonradan onaylayan imzacılar bakımından, onaylama belgesinin tevdi tarihinden itibaren 90 gün sonra yürürlüğe girecektir.

MADDE 28

1 — Avrupa Konseyi Bakanlar Komitesi, Konseye üye olmayan her devleti, işbu Sözleşmeye katılmaya davet edebilir. Bu davete ilişkin kararın, Sözleşmeyi onaylamış bulunan Konsey Üyelerinin oybirliğiyle alınması gerekir.

2 — Katılma, tevdiinden itibaren 90 gün sonra hüküm ifade eden bir katılma belgesinin Konsey Genel Sekreterine tevdi ile olur.

MADDE 29

Her Akit Taraf, Avrupa Konseyi Genel Sekreterine göndereceği bir bildiri ile, işbu Sözleşmeyi kendi bakımından feshedebilir. Bu fesih Konsey Genel Sekreterinin bildiriye aldığı tarihten itibaren 6 ay sonra hüküm ifade eder.

MADDE 30

Avrupa Konseyi Genel Sekreteri, Konsey üyelerine ve işbu Sözleşmeye katılmış olan her Devlet Hükümetine, aşağıdaki hususları bildirir :

- İmzacıların adları ve her türlü onaylama veya katılma belgelerinin tevdi;
- Yürürlüğe giriş tarihi;
- 5 inci maddenin 1 inci fıkrası, 7 nci maddenin 3 üncü fıkrası, 15 inci maddenin 6 ncı fıkrası, 16 ncı maddenin 2 ncı fıkrası, 24 üncü madde, 25 inci maddenin 3 ve 4 üncü fıkraları ve 26 ncı maddenin 4 üncü fıkrası gereğince alınan her bildiri;
- 23 üncü maddenin 1 inci fıkrası hükümlerine uygun olarak yapılan ihtirazi kayıtlar;
- 23 üncü maddenin 2 ncı fıkrası hükümlerine uygun olarak geri alınan ihtirazi kayıtlar;
- 29 uncu madde hükümleri gereğince alınan fesih bildirimleri ve bunların yürürlüğe gireceği tarih.

Yukarıdaki hükümleri onaylama zımında gereği gibi yetkili kılınmış, aşağıda imzaları bulunanlar, işbu Sözleşmeyi imzalamışlardır.

İşbu Sözleşme, Fransızca ve İngilizce dillerinde ve her iki metin de aynı derecede geçerli olmak üzere, tek nüsha halinde Strasburg'ta 20 Nisan 1959 tarihinde yapılmıştır. Avrupa Konseyi arşivlerine konacak olan bu tek nüshanın aslına uygun, onaylanmış örneklerini Genel Sekreter, imzacı veya Sözleşmeyi imzalayan veya katılmış Devletlere gönderecektir.

Karar Sayısı : 6/10752

Devlet Su İşleri Genel Müdürlüğünce inşa edilip hizmete açılan Van - Erciş Hidroelektrik Santrali ortak tesisleriyle ilgili bedelin % 35.98 Yüzde otuz beş doksan sekiz) inin enerji üretimine ayrılması, 19/8/1968 tarihinden başlamak üzere enerji teçhizat kısmının 35 ve enerji inşaat kısmının 50 yıl içinde % 5 (Yüzde beş) faiz uygulanarak geri ödenmesi; Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığının 3/9/1968 tarih ve 294. İş/5027 sayılı yazısı üzerine, 6200 sayılı Kanunun 23 üncü maddesinin (c) fıkrasına ve 24 üncü maddesinin (a) ve (b) fıkralarına göre, Bakanlar Kurulunca 28/9/1968 tarihinde kararlaştırılmıştır.

CUMHURBAŞKANI
C. SUNAY

Başbakan S. DEMİREL	Devlet Bakanı S. ÖZTÜRK	Devlet Bakanı H. ATABEYLİ	Devlet Bakanı K. OCAK
Devlet Bakanı S. T. MÜFTÜOĞLU	Adalet Bakanı H. DİNÇER	Millî Sa. Bakanı A. TOPALOĞLU	İçişleri Bakanı F. SÜKAN
Dışişleri Bakanı V. F. SÜKAN	Maliye Bakanı V. S. ÖZTÜRK	Millî Eğit. Bakanı İ. ERTEM	Bayındırlık Bakanı O. ALP
Ticaret Bakanı A. TÜRKEL	Sağ.veSos.Y.Bakanı V. H. ATABEYLİ	Güm. ve Tek. Bakanı İ. TEKİN	Tarım Bakanı B. DAĞDAS
Ulaştırma Bakanı S. BİLGİÇ	Çalışma Bakanı A. N. ERDEM	Sanayi Bakanı M. TURGUT	En. ve Ta. Kay. Bakanı R. SEZGİN
Turizm ve Tansima Bakanı N. KÜRSAT	İmar ve İskân Bakanı H. MENTEŞEOĞLU	Köy İşleri Bakanı T. TOKER	

3. As regards any signatory ratifying subsequently the Convention shall come into force 90 days after the date of the deposit of its instrument of ratification.

ARTICLE 28

1. The Committee of Ministers of the Council of Europe may invite any State not a Member of the Council to accede to this Convention, provided that the resolution containing such invitation obtains the unanimous agreement of the Members of the Council who have ratified the Convention.

2. Accession shall be by deposit with the Secretary-General of the Council of an instrument of accession which shall take effect 90 days after the date of its deposit.

ARTICLE 29

Any Contracting Party may denounce this Convention in so far as it is concerned by giving notice to the Secretary-General of the Council of Europe. Denunciation shall take effect six months after the date when the Secretary-General of the Council received such notification.

ARTICLE 30

The Secretary-General of the Council of Europe shall notify the Members of the Council and the Government of any State which has acceded to this Convention of :

- the names of the Signatories and the deposit of any instrument of ratification or accession;
- the date of entry into force of this Convention;
- any notification received in accordance with the provisions of Article 5 - paragraph 1, Article 7 - paragraph 3 Article 15 - paragraph 6, Article 16 - paragraph 2, Article 24, Article 25 - paragraph 3 and 4, or Article 26 - paragraph 4;
- any reservation made in accordance with Article 23, paragraph 1;
- the withdrawal of any reservation in accordance with Article 23, paragraph 2;
- any notification of denunciation received in accordance with the provisions of Article 29 and the date on which such denunciation will take effect.

Karar Sayısı : 6/10764

Sümerbank Filyos Ateş Tuğlası Sanayi Müessesesi uhdesinde bulunan İstanbul İli'nin Şile İlçesine bağlı Avcıköy Köyü civarında bulunan 1/11-12-13-14-15-16 sayılı taşocağı ruhsatnamelerine konu olan «kil» in, bu alana münhasır olmak üzere Maden Kanununun kapsamına alınması; Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığının 11/9/1968 tarih ve 22364-47030 sayılı yazısı üzerine, 6309 sayılı Kanunun 11/7/1963 tarih ve 271 sayılı Kanunla değişik ikinci maddesine göre, Bakanlar Kurulunca 28/9/1968 tarihinde kararlaştırılmıştır.

CUMHURBAŞKANI
C. SUNAY

Başbakan S. DEMİREL	Devlet Bakanı S. ÖZTÜRK	Devlet Bakanı H. ATABEYLİ	Devlet Bakanı K. OCAK
Devlet Bakanı S. T. MÜFTÜOĞLU	Adalet Bakanı H. DİNÇER	Millî Sa. Bakanı A. TOPALOĞLU	İçişleri Bakanı F. SÜKAN
Dışişleri Bakanı V. F. SÜKAN	Maliye Bakanı V. S. ÖZTÜRK	Millî Eğit. Bakanı İ. ERTEM	Bayındırlık Bakanı O. ALP
Ticaret Bakanı A. TÜRKEL	Sağ.veSos.Y.Bakanı V. H. ATABEYLİ	Güm. ve Tek. Bakanı İ. TEKİN	Tarım Bakanı B. DAĞDAS
Ulaştırma Bakanı S. BİLGİÇ	Çalışma Bakanı A. N. ERDEM	Sanayi Bakanı M. TURGUT	En. ve Ta. Kay. Bakanı R. SEZGİN
Turizm ve Tansima Bakanı N. KÜRSAT	İmar ve İskân Bakanı H. MENTEŞEOĞLU	Köy İşleri Bakanı T. TOKER	

İLANLAR

Kadıköy İkinci Sulh Ceza Hâkimliğinden :

Esas No : 963/86

Karar No : 965/150

Sanık : Mustafa İnce, Ramazan oğlu, Beyaz'dan doğma, 1930 doğumlu, aslen Arpaçay Carlı Köyünden olup, Üsküdar Ceza Evinde mevkuf iken halen adresi meçhul.

Suç : Hırsızlık

Suç tarihi : 5/1/1963

Tevkif tarihi : 9/1/1963

Tahliye tarihi : 23/2/1963

Yukarıda hüviyeti yazılı sanık hakkında yapılan açık duruşma sonunda :

Sanığın sabit görülen suçundan dolayı hareketine uyan T. C. K. nun 491/İlk, 522, 525 inci maddeleri gereğince üç ay müddetle hapis ve üç ay emniyet nezareti cezası altında bulundurulmasına nezarete ve tutuk kaldığı günlerin cezasından mahsubuna, 350 kuruş mahkeme masrafının sanıktan tahsiline dair gıyapta verilen 1/3/1965 tarihli hükmün, sanığın adresinin meçhul bulunması sebebiyle tebliği mümkün olmadığından 7201 sayılı Tebliğat Kanununun 28, 29 uncu maddeleri gereğince Resmî Gazete'de ilânen tebliğine ve 31 inci maddeye tevfi kan neşrinin 15 gün sonra tebliğatinin yapılmış sayılacağına 24/9/1968 tarihinde karar verildi.

9316

Kars Sulh Hukuk Hâkimliğinden :

968/162

Davacı Millî Savunma Bakanlığına izafeten Kars Hazineyi Maliye vekili Avukat Hasan Yılmaz, davalı Kars'ın Çağpar Köyünden Cihangir Temel aleyhine Mahkememizde açmış olduğu alacak davasının yapılan açık duruşmasında :

Davalı Cihangir Temel'e,

Adınıza çıkarılan davetiye adresiniz meçhul olduğundan bilâ tebliğ iade edilmiş bulunmasına binaen bu defa Resmî Gazete ile ilânen tebliğat yapılmasına karar verilmiştir.

Karar gereğince duruşma günü olan 14/11/1968 tarihinde Mahkememizde hazır bulunmanız, bulunmadığınız takdirde gıyap kararı yerine kaim olmak üzere ilânen tebliğat yapılacağı davetiye yerine kaim olmak üzere ilânen tebliğ olunur.

9314

Burdur Asliye Hukuk Hâkimliğinden :

968/141

Davacı Burdur A. Sülemiş Köyünden Mustafa Ali Dinç tarafından davalı Isparta İskenderun Mah. Doğan Çıkmazı No. 9 da Pembe Dinç aleyhine açılan boşanma davasının yapılan duruşmasında :

Davalı Pempe Dinç'in bildirilen adresinde bulunamadığı ve zabıtaca yaptırılan tahkikatlara rağmen yeni adreside tespit edilemediğinden duruşma günü olan 18/11/1968 Pazartesi günü saat 9.00 da mahkemeye gelmesi veya kendisini bir vekil ile temsil ettirmesi hususu davetiye yerine kaim olmak üzere ilânen tebliğ olunur.

9313

Balıkesir İkinci Asliye Hukuk Hâkimliğinden :

967/602

Balıkesir Yakup Köyünden Mehmet Vatan, Ayşe Vatan, İsmail Vatan taraflarından, Balıkesir Ege Mahallesinden Mehmet Tümür- len, Ayşe Tümür- len ve Balıkesir Koşu- çu- marı Mevki'inde oturan Fatma Tümür- len aleyhlerine Mahkememizde açılmış bulunan tazminat davasının yapılma- ktaki duruşmasında, davalılardan Fatma Tümür- len namına çıkarılan gıyap davetiye varakasının, kendisinin gösterilen adreste olmayıp ter- kle semti meçhule gittiğinden bahisle bilâ tebliğ iade edilmesi ve halen bulunduğu yerin de tespit edilememesi

hasabıyla kendisine Resmî Gazete yolu ile ilânen gıyap davetiyesi tebliğine karar verilmiştir.

Duruşması 25/11/1968 günü saat 10.00 a muallâk bulunan Mahkememizin 1967/602 esas numarasında mukayyet bu davanın duruş- masının bulunduğu gün ve saatte davalı Fatma Tümür- len'in ya biz- zat mahkemeye gelmesi veya bir vekili müdafi göndermesi, aksi hal- de duruşmaya gıyabında devam edileceğinin bilinmesi ilânen tebliğ olunur.

9312

Balıkesir Sulh Hukuk Hâkimliğinden :

NİHAİ KARAR İLANI

Mustafa Sağlam namına vekili Avukat Galip Demirel tarafından Balıkesir Atatürk Mahallesi Paşaalı Mevki'inde Zekeriya Ozman ve Yusuf Ozman ve arkadaşları aleyhine açılan şüyuun izalesi davasının yapılan duruşması sonunda :

Balıkesir tapusunun 741 ada, 33 parselinde kayıtlı gayrimenkule müvekkili ile davalıların bilhissedar bulunduklarını uyar bir taksim olmadığından şüyuun izalesini talep etmiş isede davacı vekili aynı gayrimenkul hakkında evvelce taksim davası açılmış ve verilen karar kesinleşmekle satış memurluğunda olduğu ancak hissedarlar arasın- da bazı değişiklikler olduğundan işbu davayı yeniden açtıklarını be- yan etmiştir. Satış Memurluğundan celbedilen taksim davası dosya- sında gayrimenkulün aynı yer olduğu ancak 2 nci satışta talip zu- hur etmediğinden satışın durdurulduğu dosyasının tetkikinden anla- şılmış bulunduğu Yüksek Temyiz Mahkemesinin H. G. K. 25/4/1951 tarih 321 - 85 sayılı İ. İ. D. nin 23/9/1940 tarihli kararları mündere- catına göre kesinleşen izaleyi şüyu ilâmları hisselerin bir kısmı satıl- mış olmasının ve hissedarlar arasındaki değişikliğin mezkûr ilâmın infazına mani olmayacağı ve yeni bir davanın meşru olmadığı ci- hetle davanın reddine karar verilmiştir.

Hissedar davalı Zekeriya Ozman ve Yusuf Ozman'ın ikametgâh mahalli meçhul bulunması sebebiyle işbu karar hulâsası kendilerince ilân tebliği yerine kaim olmak üzere ilân olunur.

9310

Elmadağ Asliye Ceza Hâkimliğinden :

Esas No : 967/54

Karar No : 968/21

6136 sayılı Kanuna muhalefetten ve kavgada bıçak çekmek suçundan Mahkememizin 6/5/1968 tarihli ilâmı ile 6136 sayılı Kanunun 15 ve T. C. K. nun 466/1 ve 71 inci maddeleri gereğince 4 ay hapis ve 100 lira ağır para cezasına hükümlü Kırıkkale İlçesi Biyıkaydın Köyünden olup aynı İlçenin Yenidoğan Mahallesinde ikamet eden Süleyman oğlu, Zekiye'den doğma, 1929 doğumlu Ali Coşkun (Yüksekdağ) hakkındaki gıyap ilâm bütün ara- malara rağmen bulunamadığı ve kendisine tebliğ edilemediğinden 7201 sa- yılı Tebliğat Kanununun 29 uncu maddesi gereğince adı geçen maznuna hükmün ilânen tebliğine hüküm fıkrasının neşir tarihinden 15 gün son- ra muhataba tebliğ edilmiş sayılacağı ilân olunur.

9301

Refahiye Asliye Hukuk Hâkimliğinden :

967/189

Davacı Milli Savunma Bakanlığına izafeten Refahiye Askerlik Şube Başkanlığının davalı Refahiye'nin Gökseki Köyünden Hüsnü oğlu 1944 doğumlu Osman Can hakkında açmış olduğu tazminat davasının yapılan açık muhakemesi sırasında :

Davalı Hüsnü oğlu 1944 doğumlu Osman Can adına müteaddit defalar çıkarılan davetiye ile adresinin tahkiki zımmında C. Savcılı- ğına yazılan yazılarla davalının adresini bulmak mümkün olamadı- ğından ve davaya da gelmediğinden hakkındaki gıyap kararının Resmî Gazete ile tebliğine karar verildiğinden davanın 11/12/1968 Çarşamba günü Mahkememizde bulunması veya vekil göndermesi aksi halde da- vanın gıyabında devam edeceği ilân olunur.

9308

İskenderun Sulh Hukuk Hâkimliğinden :

968/93

Davalı : Nihat Günege, Savaş Mahallesi Işık Sokak No. 10 da oturur halen adresi meçhul.

Davacı Hilda, Alis ve Edvart Yusuf Şaravi vekilleri dava vekili Saffet Haykır tarafından sizin ve arkadaşlarınız aleyhine açılan tahliye ve alacak davasının yapılan duruşmasında adresiniz meçhul olduğundan namınıza ilân ve Resmî Gazete ile dava dilekçesi davetiyesi tebliğine ve duruşmanın 7/11/1968 Perşembe günü saat 9.00 a bırakılmasına karar verildiğinden belli gün ve saatte gelmediğiniz veya sizi temsilen bir vekil göndermediğiniz takdirde hakkınızda gıyap kararı çıkarılacağı davetiye yerine kaim olmak üzere ilân olunur.

9302

967/301

Davalı : Fevzi Sürmeli, Fener Caddesi Körfez Sokak No. 9 da oturmakta iken halen adresi meçhul.

Davacı Antigono Yoro vekili Saffet Haykır tarafından aleyhinize açılan alacak davasının yapılan duruşmasında : Müvekkilesine ait evin pancurunu yapmak üzere müvekkilesine izafetle kocası tarafından bir defasında 300 ve ikinci defada 50 cem'an 350 lira size avans verildiği halde pancurları yapmadığınızı ve bu parayı iade etmediğiniz için yemin teklif edildiğinden, yemin için tayin olunan günde gelmediğiniz takdirde yemin den kaçınmış ve yemin edeceğiniz vakıaların da sabit olmuş sayılmasına karar verileceği ve verilecek kararın kat'ileceğinin bilinmesi, teklif edilen yemini eda etmek üzere duruşmanın bırakıldığı 7/11/1968 Perşembe günü saat 9.00 da mahkemede hazır bulunmanız ilân olunur.

9303

Eyüp Sulh Hukuk Hâkimliğinden :

968/13

Eyüp Merkez Mahallesi Gümüşsuyu Caddesi 34 numarada oturmakta iken 21/3/1968 tarihinde vefat eden ve terekese mahkemece el konulan İstanbul Eminönü nüfusuna kayıtlı Müzeyyen Birben'in varisleri tespit edilemediğinden varisleri mevcut ise ilân tarihinden itibaren 3 ay içerisinde evrakı müsbiteleri ile birlikte Mahkememize müracaatları aksi halde terekenin tamamının Hazineye devrolunacağı M. K. nun 534 üncü maddesi gereğince ilân olunur.

9309

Birecik Asliye Hukuk Hâkimliğinden :

Davacı Birecik Karabaş Köyünden Abdulaziz oğlu Ömer Aslan tarafından davalı Varto İlçesinin Kılıç Köyünden İsmail Hakkı Han ve diğer arkadaşları aleyhlerine açılan alacak davasının yapılan duruşmasında :

Yukarıda adı yazılı davalı İsmail Hakkı Han'a duruşmaya gelmesi için ilân davetiye tebliğ edilmiş gelmediğinden bu defa gıyap kararı yerine kaim olmak üzere 26/11/1968 Salı günü saat 9.00 da Birecik Asliye Hukuk Mahkemesinde hazır bulunması ilân olunur.

9300

Erzurum Birinci Asliye Hukuk Hâkimliğinden :

Esas No : 962/28

Karar No : 966/96

Karar tarihi : 21/2/1966

Davacı : Hazine vekili Avukat Muştak Sağsöz

Davalı : Etem Şensoy, İzmir Karşıyaka 1690. Sokak No. 53 de

Hazine tarafından Etem Şensoy aleyhine açılan tazminat davasında :

Hazine zararı olan 1059 lira 82 kuruş bulgur açığı ile kesme şeker açığı 13 lira 20 kuruş ve elma açığı 59 lira 50 kuruş ot açığı 497 lira 82 kuruş toplam olan 1630 lira 34 kuruş açığın 28/7/1947 tarihinden itibaren yüzde beş kanunî faiz ve 141 lira 10 kuruş mahkeme masrafı bakiye 24 lira 45 kuruş ilâm harcı ile 163 lira 3 kuruş vekâlet ücreti ile birlikte Etem Şensoy'dan tahsiline 21/2/1966 tarih ve 28-96 sayılı ilâm ile karar verildiğinden ve Etem Şensoy'un adresi meçhul kaldığından ilân tarihinden 15 gün içinde temyiz etmediğiniz takdirde kesinleşeceği ilân olunur.

9298

Kuşunlu Asliye Hukuk Hâkimliğinden :

Kuşunlu'nun Yamukören Köyünden kendisine asaleten çocukları Nazif, Gülvade, Cengiz, Hanife, Cemile ve Satılmış Aydınlar'a velâyeten Mustafa oğlu, 1930 doğumlu Arif Aydın tarafından davalılar aynı Köyden Hayri eşi Şerife Ürer, Tevfik eşi Güllü Kartar ve Nazif eşi Emine Kartar aleyhine açmış olduğu anne adının tashihi davasının yapılan duruşmasında :

Davalılardan Emine Kartar'ın oturduğu yer ve adresi belli olmadığından davetiye Resmî Gazete'nin 19/9/1968 gün ve 13005 sayılı nüshasında ilân tebliğ edildiği halde davalı duruşmanın 7/10/1968 tarihli celsesine gelmediğinden hakkındaki gıyap kararının da ilân tebliğine ve duruşmanın 30/12/1968 Pazartesi günü saat 9.05 e bırakılmasına karar verilmiştir.

Davalı Emine Kartar belli gün ve saatte duruşmaya gelmediği, itiraz etmediği veya bir vekilde göndermediği takdirde gıyap kararı kesinleşerek yargılamanın gıyabında götüleceği ilân ve tebliğ olunur.

9297

Karaman Sulh Hukuk Hâkimliğinden :

968/345

Davacılar Cihanbeyli Kazası Atçeken Mahallesinden Mustafa Boyacı ve Köprübaşı Mahallesinden Mehmet Boyacı vekilleri Karaman'da Avukat Refik Eriş tarafından davalılar Karaman Kılbasan Nahiyesinden Mustafa Koç ve 6 arkadaşı aleyhine açılan izaleyi şüyu davasının yapılan muhakemesinde davalılardan Mustafa Koç'un yurt dışına gittiği ve adresinin belli olmadığından bahisle davetiyenin bilâ tebliğ iade edildiği anlaşıl-makla, davetiyenin ilân tebliğine karar verilmiştir.

Karaman Kılbasan Nahiyesinden olup adresi belli olmayan Mustafa Koç'a çıkarılan tebliğatin bilâ tebliğ iade edildiği anlaşıl-makla buna ait duruşması 4/12/1968 Çarşamba saat 9.00 a bırakılmıştır. Mustafa Koç'un belli gün ve saatte duruşmada hazır bulunması veya bir vekille kendisini temsil ettirmesi aksi halde gıyap kararının yine ilân tebliğ edileceği ilân tebliğ olunur.

9290

968/345

Davacılar Cihanbeyli Kazası Atçeken Mahallesinden Mustafa Boyacı ve Köprübaşı Mahallesinden Mehmet Boyacı vekilleri Karaman'da Avukat Refik Eriş tarafından davalılar Karaman Kılbasan Nahiyesinden Kadir Kara ve 6 arkadaşı aleyhine açılan izaleyi şüyu davasının yapılan muhakemesinde :

Davalı Kadir Kara'ya davetiye tebliğ edilmiş olup 12/7/1968 tarihli duruşmaya gelmediği anlaşıl-mış, çıkarılan gıyap kararına verilen meşru-hatta ise kendisinin yurt dışına gittiği ve adresinin belli olmadığı bildirilmekle gıyap kararının ilân tebliğine karar verilmiştir.

Davalı Kadir Kara'ya davetiye tebliğ edildiği halde 12/7/1968 tarihli duruşmaya gelmediğinden bu defa duruşma 4/12/1968 Çarşamba günü saat 9.00 a talik edilmiş olmakla davalı Kadir Kara'nın belli gün ve saatte Mahkememize gelmesi veya kendisini bir vekille temsil ettirmesi lüzumu gıyap kararı yerine kaim olmak üzere ilân tebliğ olunur.

9291

968/344

Davacılar Cihanbeyli Kazası Atçeken Mahallesinden Mustafa Boyacı ve Köprübaşı Mahallesinden Mehmet Boyacı vekilleri Karaman'da Avukat Refik Eriş tarafından davalılar Karaman Kılbasan Nahiyesinden Recep Kara ve Kadir Kara aleyhlerine açılan izaleyi şüyu davasının yapılan muhakemesinde :

Davalı Kadir Kara'ya davetiye tebliğ edilmiş olup 12/7/1968 tarihli duruşmaya gelmediği anlaşıl-mış, çıkarılan gıyap kararına verilen meşru-hatta ise kendisinin yurt dışına gittiği ve adresinin belli olmadığı bildirilmekle gıyap kararının ilân tebliğine karar verilmiştir.

Davalı Kadir Kara'ya davetiye tebliğ edildiği halde 12/7/1968 tarihli duruşmaya gelmediğinden bu defa duruşma 4/12/1968 Çarşamba günü saat 9.00 a talik edilmiş olduğundan davalı Kadir Kara'nın belli gün ve saatte Mahkememize gelmesi veya kendisini bir vekille temsil ettirmesi lüzumu gıyap kararı yerine kaim olmak üzere ilân tebliğ olunur.

9292

Deniz Kuvvetleri Komutanlığından :

YURT DIŞINDAN 300 ADET YAGIN TULUMBASI SATIN ALINACAKTIR

1 — Deniz Kuvvetleri Komutanlığı gemilerinde yangın ve yangından savunma işlerinde kullanılmak üzere 300 adet (P-250) tipi yangın tulumbarları genel ve teknik şartnameleri dahilinde yurt dışından teklif almak suretiyle satın alınacaktır.

2 — Gerekli döviz Komutanlığımızca temin edilecektir.

3 — Teknik ve genel şartlar şartnameleri Deniz Kuvvetleri Komutanlığı İkmal Daire Başkanlığı Tedarik Şube Müdürlüğünde 15 Kasım 1968 günü saat 17.00 ye kadar bedelsiz olarak alınabilir.

4 — Şartnameler posta ile gönderilmez ve bu nev'iden talepler cevaplandırılmaz.

5 — Teklifler Türkçe veya İngilizce olarak 14 Aralık 1968 günü saat 13.00 e kadar İkmal Daire Başkanlığınca kabul edilecektir.

6 — Teklif zarfları üzerine şartname numarası ve teklifin hangi malzemeye ait olduğu yazılacaktır.

7 — Komutanlık bunları dilediği kadar fazla veya noksan almakta veya hiç almamakta serbesttir.

8 — Postada vaki gecikmeler kabul edilmez ve teklif verme zamanı değiştirilemez.

9 — Yetkili şahısların şartnameleri alırken dilekçe ile müracaatları, hüviyet göstermeleri ve firma mümessilliklerini tevsik eden belgeyi ibraz etmeleri şarttır.

9367 / 1-1

Türkiye Demir ve Çelik İşletmeleri Genel Müdürlüğünden - Karabük:

DÖKÜM KUMU SATIN ALINACAKTIR

İşletmelerimiz tarafından 5000 ton döküm kumu satın alınacaktır.

Bu işe ait şartname ve sözleşme örneğimiz;

1 — Karabük'te Genel Müdürlüğümüz Malzeme İkmal Müdürlüğünden,

2 — İstanbul'da Karaköy, Okçumusa Caddesi, Şair Eşref Sokak Beyaz Handa İstanbul Mümessilliklerimizden,

3 — Ankara'da Ziya Gökalp Caddesi Yıldız Handa 3 üncü Demir Çelik Sanayii Kuruluş Bürosundan bedelsiz olarak alınabilir.

İsteklilerin şartname ve sözleşme örneğimize uygun olarak hazırlayacakları kapalı teklif mektuplarını, geçici teminatlarıyla birlikte en geç 1 Kasım 1968 Cuma günü saat 15.00 e kadar Genel Müdürlüğümüzde bulundurmaları ilân olunur.

9343 / 2-1

İller Bankasından :

Soğuk hava, mezbaha, bölge binası inşaatı ve tesisi yaptırılacaktır

Kasabanın adı	İli	Keşif bedeli T. L.	Geçici teminatı T. L.	Mali yeterlik T. L.	İhale evrakı satış bedeli T. L.
Adana	Adana	1.800.000,—	67.750,—	180.000,—	100,—
Soğuk hava	Adana	1.800.000,—	67.750,—	180.000,—	100,—
Keles	Bursa	{ 645.000,— F12 }	30.830,—	68.000,—	50,—
Soğuk hava	Bursa	{ 677.000,— NH ₃ }	30.830,—	68.000,—	50,—
Lapseki	Çanakkale	{ 645.000,— F12 }	30.830,—	68.000,—	50,—
Soğuk hava	Çanakkale	{ 677.000,— NH ₃ }	30.830,—	68.000,—	50,—
Pazaryeri	Bilecik	{ 645.000,— F12 }	30.830,—	68.000,—	50,—
Soğuk hava	Bilecik	{ 677.000,— NH ₃ }	30.830,—	68.000,—	50,—
11. Bölge binası inşaatı	Erzurum	676.000,—	30.790,—	68.000,—	50,—
Erdek Mezbaha inşaatı	Bahkesir	208.000,—	11.650,—	21.000,—	50,—

1 — Yukarıda adları yazılı tesisler kapalı zarf usulü ve birim fiyat esaslı ile eksiltmeye konmuştur.

2 — Teklif zarfları 8/11/1968 günü saat 15.00 te Ankara'da İller Bankası Satınalma Komisyonunda açılacaktır.

Teklif mektuplarının 8/11/1968 günü saat 12.00 ye kadar Bankaya teslimi gerekmektedir.

3 — Teklif vereceklerin yeterlik belgesi almak için 4/11/1968 günü saat 17.00 ye kadar Bankaya dilekçe vermeleri ve dilekçelerine yüklenici karnelerini, şimdiye kadar yaptıkları işlere ait belgelerin listesini, örneğine göre teknik personel beyannamesini, taahhütleri altında bulunan işleri gösterir taahhüt beyannamesini ve tutarı yukarıda yazılı mali yeterlik belgesini eklemeleri lazımdır.

9338 / 1-1

Çankırı Vakıflar Memurluğundan :

Gayrimenkuller satılacaktır

Sıra No.	Vakıf No.	Mahallesi	Sokağı	Vakfı	C i n s i	Ada	Parsel	Tamamı	Vakıf hissesi	M. bedeli	C. teminatı
1	131-132-133	Çarşıçı	Ortapazar	Afifei Saliha	Üç adet kâgir dükkân	171	13	32	32	60.000	4.500
2	36	Çarşıçı	Samanpazarı	Arap Abdullah	Han arsası	200	10	137	137	35.000	2.625
3	75-76-77-78	Çarşıçı	Buğdaypazarı	Buğdaypazarı	Dört adet ahşap dükkân	228	2	90	90	50.000	3.750
4	80	Mimar Sinan	Büyük cami yanı	Cami Kebir	Ahşap ev	165	26	220	220	30.000	2.250
5	116-117-118-119	Çarşıçı	İmaret	Hayvaroğlu	Dört adet ahşap dükkân	154	5	62,50	62,50	40.000	3.000
6	20	Çarşıçı	İmaret	Dariziyade Siyadettin	Ahşap bina ve dükkân	153	6	188	188	32.000	2.400
7	125	Ortapazar	Çarşıçı	İplikpazarı	Üç adet kâgir dükkân	169	28	45	45	60.000	4.500
8	155	Mimar Sinan	Büyük cami yanı	Zehra Yorgun	Ahşap bina	165	25	190	95	25.000	1.875
9	156-157-158-159-160	Çarşıçı	Aşağı Hamam	Buğdaypazarı	Beş adet kâgir dükkân	228	4	48,75	48,75	79.000	5.925
10	164	Mimar Sinan	Dikici ve göncüler	Seyit Ahmet Paşa	Arsa	169	34	185	185	75.000	5.625

Mülkiyeti İdaremize ait yukarıda evsafı yazılı gayrimenkuller özel ve genel şartlar dahilinde peşin bedelle ve kapalı zarf artırma ulusuyle satış ihaleleri 7 Kasım 1968 Perşembe günü saat 15.00 de Memurluğumuz Komisyonunda yapılacaktır. Muhammen bedelden az bedelle satış yapılmaz. Taliplerin ihaleye iştirakleri için geçici teminat makbuzu, kimlik, ikametgâh belgelerini 2490 sayılı Kanuna göre hazırlayacakları teklif mektuplarını havi zarflarını ihale saatinden bir saat öncesine kadar Komisyon Başkanlığına teslim etmeleri lazımdır. Postada vaki gecikme kabul edilmez. Satış şartnameleri mesai saatlerinde Memurluğumuzda görülebilir.

9359 / 4-1

Trabzon Asliye İkinci Hukuk Hâkimliğinden :

E. No : 968/48

K. No : 968/586

Kebire Yılmaz tarafından Mehmet Yılmaz aleyhine açılan boşanma davasının yapılan yargılaması sonunda :

Akçaabat'ın Akdamar Köyü 58 hanede kayıtlı bulunan tarafların boşanmalarına, müşterek çocukları Zeki, Nimet, Aysen, Gülsen'in velâyetlerinin davacıya verilmesine, davalının bu çocukları dini ve millî bayram günleri ile Cumartesi - Pazar günlerinde görebilmesine, mahkeme giderlerinin davalıdan tahsiline 27/9/1968 tarihinde karar verilmiştir.

Adresi tespit edilemeyen davalıya karar tebliği yerine kaim olmak üzere keyfiyet ilân olunur.

9186

Devrek Asliye Hukuk Hâkimliğinden :

967/368

Davacı Devrek'in Bılık Köyünden Nazif oğlu Muzaffer Saraç tarafından davalı, karısı Bılık Köyünden Fatma Saraç aleyhine açılmış bulunan zina sebebiyle boşanma davasının Devrek Asliye Hukuk Mahkemesinde yapılan açık duruşması sırasında :

Davalının adresinin meçhul bulunması sebebiyle adına çıkarılan davetiye bilâ infaz iade edilmiş olmakla, adı geçene 25/6/1968 tarihli ve 12933 sayılı Resmî Gazete ile duruşma günü ilân ettirilmiş olmasına rağmen duruşma günü olarak belirtilen 28/6/1968 günü duruşmada hazır bulunmamış ve 24/9/1968 günlü duruşmada da H. U. M. K. nun 398 inci maddesi gereğince yine Resmî Gazete yoluyla gıyap kararının ilân tebliğine mahkemece karar verilmiş bulunduğundan, karar gereğince ilgilinin bu kez duruşmanın bırakıldığı 5/11/1968 Salı günü saat 11.00 de Devrek Asliye Hukuk Mahkemesinde hazır bulunması gelmemesi halinde H. U. M. K. nun 405 ve müteakıp maddeleri gereğince duruşmanın gıyabında görüleceği, gıyap kararı olmak üzere ilân olunur.

9183

Aşkale Sulh Hukuk Hâkimliğinden :

Davacı Aşkale'nin Yeni Mahalleden Ziya Parlar karısı Rahime Parlar'ın davalılar Nigar Dünder, Hazmi Gülçehre aleyhlerine ikame eylediği şüyuun izalesi davasının yapılan Aşkale Sulh Hukuk Mahkemesi duruşmasında :

Davalılardan Gülçehre'nin adresi meçhul olduğundan ilân gıyap kararı yapılmasına karar verilmiş olup adı geçen davalılardan Gülçehre'nin 968/1 esas sayılı dosyasının duruşma günü olan 21/10/1968 Pazartesi saat 9.00 da Aşkale Sulh Hukuk Mahkemesinde hazır bulunmasının temini zmnında gıyap kararı yerine kaim olmak üzere ilân tebliğ olunur.

9182

Çayeli Asliye Hukuk Hâkimliğinden :

E. No : 967/97

K. No : 968/377

Çayeli'nin Armutlu Köyünden Sabit oğlu M. Ali Yıldırım'ın 17/9/1968 tarihinden itibaren gâipliğine karar verilmiştir.

İlânın neşir tarihinden itibaren 15 gün içinde temyiz edilmediği takdirde kararın kesinleşeceği ilânın tebliğ yerine kaim olmak üzere ilân olunur.

9181

Akhisar Asliye Birinci Hukuk Hâkimliğinden :

968/458

Akhisar'ın Sakarkaya Köyünden Asiye Üredioğlu tarafından, kocası Akhisar'ın Işık Köyünden Mehmet Emin Üredioğlu aleyhine açılan şiddetli geçimsizlik sebebine müstenit boşanma davasında :

Davacı davalı ile evli olup ve velâyete muhtaç çocukları bulunmadığını ancak davanın hakaret etmesi ve evliliğin kendisine verdiği vazifeleri yapmaması sık sık müşterek evi terketmesi ve evinin infak ve iâşesini temin etmemesi ve bakmaması yüzünden uzun zamandan beri devam eden geçimsizliğin gün gün şiddetlenip aile saadetini ve birliğini

çekilmez hale getirdiğini ve müşterek hayatın devamına bu sebeple imkân kalmadığından fiilen ayrıldıklarını bundan sonra da bir araya gelmelerine ve karı koca gibi yaşamalarına imkân kalmadığından boşanmalarına karar verilmesini istemiş ve davalı adına gönderilen davetiyesi semti meçhulde olduğundan bilâ tebliğ iade edilmiş ve zabıtaca yapılan tahkikattan da kayıpta olduğu bildirildiğinden davalıya davetiye tebliği makamına kaim olmak üzere ilân tebliğat yapılmasına karar verildiğinden davalı Mehmet Emin Üredioğlu'nun yargılanmasının bırakıldığı 23/10/1968 Çarşamba günü saat 9.00 da duruşmada bulunması veya kendisini temsilen bir vekil göndermesi gelmediği ve vekil göndermediği takdirde adına gıyap kararı çıkarılacağı davetiye tebliği makamına kaim olmak üzere ilân tebliğ olunur.

9180

Giresun İkinci Asliye Hukuk Hâkimliğinden :

968/18

Boztekke Köyünden Ali Kumaş vekili Avukat Yılmaz Sütlaş tarafından aslen Giresun'un Boztekke Köyünden olup halen adresi meçhul bulunan Bilâl oğlu Hasan Karabulut aleyhine ikame edilen 11.100 lira alacak davasının yapılmakta olan duruşmasında :

Davacı vekili tarafından davalının yokluğunda ibraz edilen 7/7/1961 tanzim, 10/7/1961 vade tarihli 5.600 liralık ve 6/7/1961 tanzim, 10/10/1961 vade tarihli 5.500 lira ki ceman 11.100 liralık senetler hakkında isticab edilmek üzere davalının duruşmanın bırakıldığı 11/11/1968 Pazartesi günü saat 9.00 da Mahkememizde hazır bulunması için H. U. M. K. nunun 234 üncü maddesi gereğince birinci isticab davetiyesi tebliğ olunur.

9179

Adana İkinci Asliye Ceza Hâkimliğinden :

E. No : 966/326

K. No : 967/1071

Hâkim : Hikmet Servi 11830

Kâtip : İsmet Yıldırım

Gümrük kaçakçılığında sanık Mehmet Aslanca hakkındaki mahkûmiyet hükmünün sanığa tebliğ edilemediği dosya içindeki C. Savcılığınca iade edilen 24/9/1968 tarih ve 38987 sayılı evrak münderecatından anlaşılacakla dosya tetkik edilerek icabı düşünüldü :

Sanığın 1918 sayılı Kanunun 25/1 inci maddesi gereğince 550 lira 21 kuruş hafif para cezasıyla hükümlülüğüne ve para cezasının miktarı 50 lirayı tecavüz ettiğinden tecavüz eden kısmın 50 lira hariç her üç lira ve kusuru bir gün hesabıyla hafif hapis cezasına çevriliyerek binnetice sanığın 550 lira 21 kuruş hafif para cezası ve 167 gün hafif hapis cezasıyla hükümlülüğüne ve sanıkta yakalanan eşyaların müsaderesine dair Mahkememizce itihaz olunan hüküm 7201 sayılı Tebliğat Kanununun 28 inci maddesindeki esaslar dairesinde tebliğine çıkarılmasına rağmen tebliğatın yapılamadığı zabıta marifetiyede adresinin tespit edilemediği ve binnetice meskeni meçhul kaldığı anlaşılacakla mezkûr kanunun 28, 29, 30 ve 31 inci maddeleri gereğince hüküm hulâsasının ilân tebliğine ve bu maksatla;

a) İlânın Resmî Gazete ile yapılmasına,

b) Hüküm suretinin ve ilânın mahkeme divanhanesine asılmasına,

c) Son ilânın yapıldığı tarihten 15 gün sonra tebliğatın yapılması sayılmasına,

İtirazı kabil olmak üzere 30/9/1968 tarihinde karar verildi.

9175

Alaçam Sulh Hukuk Hâkimliğinden :

967/105

Orman Genel Müdürlüğüne izafeten Alaçam Orman Bölge Şefliği tarafından davalı Gerze'nin Karaağaç Köyünden İsmet Usta aleyhine açılan 52 lira 50 kuruş tazminat davasında :

Davalı İsmet Usta adına çıkarılan davetiyede adresi meçhul olduğundan kendisine tebliğat yapılamadığından ilân tebliğat yapılmasına karar verilmiştir.

Adı geçen İsmet Usta'nın 5/11/1968 Salı günü saat 9 da duruşmada bulunması veya bir vekille kendisini temsil ettirmesi, Hukuk Usulü Muhakemeleri Kanunu gereğince davetiye yerine kaim olmak üzere keyfiyet ilân tebliğ olunur.

9126

Adana Birinci Asliye Ceza Hâkimliğinden :

E. No : 963/445

K. No : 964/206

Hâkim : Naime Atasü 7651

Kâtip : Emin Güngör

Sanık : Musa Kabakulak Mehmet oğlu Zeynep'ten doğma 1945 doğumlu Pozantı Kazasının Şihli Köyüne kayıtlı olup aynı yerde oturur.

Hizmet sebebiyle emniyeti suistimal suçundan sanık yukarıda açık hüviyeti yazılı maznun hakkında T. C. K. nun 510, 522, 89 uncu maddeleri gereğince dört ay müddetle hapsine ve cezasının teciline karar verilmiş olup gıyabî hüküm sanığın bütün aramalara rağmen bulunamadığı ve kendisine tebliğat yapılamadığından 7201 sayılı Tebliğat Kanununun 29 uncu maddesi gereğince adı geçen maznuna hükmün ilânen tebliğine ve bu ilânın neşir tarihinden itibaren 15 gün sonra muhataba tebliğ edilmiş sayılacağı ve ilânın ayrıca mahkeme divanhanesine asılmasına kanun yollarına baş vurulmadığı takdirde hükmün katılmış addedilmesi ilân olunur.

9176

E. No : 964/218

K. No : 965/708

Hâkim : Naime Atasü 7651

Kâtip : Emin Güngör

Zina suçundan sanık İsmail Ağören hakkındaki mahkûmiyet hükmünün sanığa tebliğ edilemediği dosya içindeki C. Savcılığınca iade edilen 16/5/1968 tarih ve 3/3724 sayılı evrak münderecatından anlaşılma ile dosya tetkik edilerek icabı düşünüldü :

Sanığın T. C. K. nun 440/2, 80 inci maddeleri gereğince yedi ay müddetle hapsine dair Mahkememizce itihaz olunan hüküm 7201 sayılı Tebliğat Kanununun 28 inci maddesindeki esaslar dairesinde tebliğe çıkarılmasına rağmen tebliğatın yapılamadığı zabıta marifetiyle de adresinin tespit edilemediği ve binnetice meskeni meçhul kaldığı anlaşılma ile mezkûr kanunun 28, 29, 30 ve 31 inci maddeleri gereğince hüküm hulasasının ilânen tebliğine ve bu maksatla;

a) İlânın Resmî Gazete ile yapılmasına,

b) Hüküm suretinin ve ilânın ayrıca mahkeme divanhanesine asılmasına,

c) Son ilânın yapıldığı tarihten 15 gün sonra tebliğatın yapılmış sayılmasına,

İtirazı kabul olmak üzere 30/9/1968 tarihinde karar verildi.

9177

Adana 2. Asliye Ceza Hâkimliğinden :

E. No : 1967/41

K. No : 1967/306

Hâkim : Hikmet Servi 11830

Kâtip : İsmet Yıldırım

Gümrük kaçakçılığından sanık Hamza Eryürek hakkındaki mahkûmiyet hükmünün sanığa tebliğ edilemediği dosya içindeki C. Savcılığınca iade edilen 1/8/1968 tarih ve gıyabî ilâm 1967/41 sayılı evrak münderecatından anlaşılma ile dosya tetkik edilerek icabı düşünüldü :

Sanığın 1918 sayılı Kanunla değişik 25/İlk maddesi gereğince kaçak eşyanın gümrüklenmiş değeri bulunan 772 lira 96 kuruş hafif para cezasıyla hükümlülüğüne, para cezasının miktarı 50 lirayı geçtiğinden geri kalan 722 lira 96 kuruşun her üç lirası bir gün hafif hapse çevrilerek sanığın binnetice 772 lira 96 kuruş hafif para cezası ve iki yüz kırk bir gün hafif hapis cezasıyla hükümlülüğüne eşyaların müsaderesine dair mahkememizce itihaz olunan hüküm 7201 sayılı Tebliğat Kanununun 28. maddesindeki esaslar dairesinde tebliğe çıkarılmasına rağmen tebliğat yapılamadığı zabıta marifetiyle de adresinin tespit edilemediği ve binnetice meskeni meçhul kaldığı anlaşılma ile mezkûr kanunun 28, 29, 30 ve 31 inci maddeleri gereğince hüküm hulasasının ilânen tebliğine ve bu maksatla;

a) İlânın Resmî Gazete ile yapılmasına,

b) Hüküm suretinin ve ilânın ayrıca mahkeme divanhanesine asılmasına,

c) Son ilânın yapıldığı tarihten 15 gün sonra tebliğatın yapılmış sayılmasına,

İtirazı kabul olmak üzere 30/9/1968 tarihinde karar verildi.

9178

Kartal Sulh Ceza Hâkimliğinden :

E. No : 965/662

K. No : 967/929

C. M. U. No : 965/515

Hâkim : Orhan Çapanoğlu 12142

Kâtip : İlkey Gökçe

Davacı : H. Amme

Sanık : Lütü Yiğit, B. Emin A. Gülsüm 1331 Eflani Hacışaban Köyü doğumlu olup o köy hane 16 cilt 49 sahife 160 da nüfusa kayıtlı (Halen adresi meçhul)

Suç : Hırsızlık

Suç tarihi : 31/8/1965

Nezaret tarihi : 31/8/1965

Tevkif tarihi : 1/9/1965

Tahliye tarihi : 25/10/1965

Sanığın sabit görülen suçundan dolayı hareketine uyan T.C.K. nun 491/4, 62, 81/2, 3, 525 inci maddeleri gereğince 11 ay 10 gün müddetle hapsine ve o kadar müddetle genel güvenlik gözetimi altında bulundurulmasına dair 12/12/1967 tarih ve E. 965/662 K. 967/929 sayı ile verilen gıyabî karar yapılan aramalara rağmen bulunamadığından sanığa tebliği mümkün olmadığı cihetle 7201 No. lu Kanunun 28, 29 uncu maddeleri uyarınca keyfiyetin Resmî Gazete'de neşren ilânına, aynı kanunun 31 inci maddesine tevfiğin ilânın yapıldığı tarihten 15 gün sonra tebliğat yapılmış sayılmasına, ilânın bir örneğinin ayrıca mahkeme divanhanesine asılmasına kanun yollarına baş vurulmadığı takdirde hükmün kesinleşmiş sayılmasına 9/8/1968 tarihinde karar verildi.

İlân olunur.

9164

E. No : 966/880

K. No : 967/928

C. M. U. No : 966/40

Hâkim : Orhan Çapanoğlu 12142

Kâtip : İlkey Gökçe

Davacı : H. Amme

Sanık : Kâzım Gülezer B. Ali A. Fadile 1933 doğumlu Elâzığ Tepe merkez Köyü hane 12 cilt 16 sahife 65 de nüfusa kayıtlı (Halen adresi meçhul)

Suç : Hırsızlık

Suç tarihi : 11/7/1966

Nezaret tarihi : 11/7/1966 dan 13/7/1966 ya kadar

Tevkif tarihi : 13/7/1966

Tahliye tarihi : 7/11/1966

Sanığın sabit görülen suçundan dolayı hareketine uyan T.C.K. nun 491/4, 62, 81/2, 525 inci maddeleri mucibince onbir ay 20 gün müddetle hapsine ve o kadar süre ile genel güvenlik gözetimi altında bulundurulmasına dair 12/12/1967 tarih ve E. 966/880 K. 967/928 sayı ile verilen gıyabî karar yapılan aramalara rağmen bulunamadığından sanığa tebliği mümkün olmadığı cihetle 7201 No. lu Kanunun 28, 29 uncu maddeleri uyarınca keyfiyetin Resmî Gazete'de neşren ilânına, aynı kanunun 31 inci maddesine tevfiğin ilânın yapıldığı tarihten 15 gün sonra tebliğat yapılmış sayılmasına, ilânın bir örneğinin ayrıca mahkeme divanhanesine asılmasına, kanun yollarına baş vurmadağı takdirde hükmün kesinleşmiş sayılmasına 9/8/1968 tarihinde karar verildi.

İlân olunur.

9165

Akyazı Asliye Hukuk Hâkimliğinden :

967/346

Davacı Akyazı Orman İşletme Müdürlüğü tarafından davahılar Hasan Özçelik ve Nejdet Çap'm aleyhinde ikame olunan tazminat davasının yapılmakta olan açık duruşması sırasında :

Davalılardan Rasim oğlu, 1933 doğumlu, Nejdet Çap'm zabıta marifeti ile yapılan tahkikatta adresinin bulunamadığı ve semti meçhule gitmiş olduğu anlaşıldığından ve adına çıkan tebliğatlarında bîla tebliğ iade edilmiş olması sebebiyle davetiye yerine kaim olmak üzere ilânen tebliğ karar verilmiş bulunduğundan duruşmanın talik edildiği 31/10/1968 günü saat 9,00 da adı geçenin duruşmada hazır bulunması veya kendisini bir vekille temsil ettirmesi hususu davetiye yerine kaim olmak üzere ilânen tebliğ olunur.

9174

Gümrük ve Tekel Bakanlığından :

6802 sayılı Gider Vergileri Kanununun 23 üncü maddesi ve 5383 sayılı Gümrük Kanununun 6290 sayılı Kanunla değiştirilen 68 inci maddesi gereğince orijinal fatura, mençe şahadetnamesi veya emsali vesikalarda yazılı paraların Türk parasına çevrilmesinde 1 Kasım 1968 tarihinden 30 Kasım 1968 tarihi akşamına kadar itibara alınması lâzım gelen kurlar aşağıda gösterilmiştir.

Merkez Bankasınca alınıp satılmakta olan dövizlerin satış kuru	T. L.
1 Amerikan Doları	9,08
1 Avusturya Şilini	0,34923
1 Belçika Frangı	0,1816
1 Danimarka Kronu	1,2110
1 Döçemark	2,27
1 Fransız Frangı	1,83916
1 Hollanda Florini	2,50829
1 İsveç Kronu	1,75520
1 İsviçre Frangı	2,07647
1 Kanada Doları	8,3990
100 Lire	1,4528
1 Norveç Kronu	1,2712
1 Sterlin	21,7920

Merkez Bankasınca alınıp satılmayan dövizlerin satış kıymetleri	T. L.
100 Yen	2,52
1 Avustralya Doları	10,16
1 Güney Afrika Birliği Randı	12,71
1 Filipin Pezosu	2,3282
1 Hint Rupisi	1,21
1 Fin Markkası	2,1619
1 Hongkong Doları	1,4981
1 Irak Dinarı	25,4240
1 Kolombiya Pezosu	0,5520
1 Meksika Pezosu	0,7264
1 İran Riyali	0,1198
1 Mısır Lirası	26,0738
1 Nikaragua Kordobası	1,2971
1 Seylan Rupisi	1,5254
1 İsrail Lirası	2,59
1 Kıbrıs Lirası	21,7920
1 Yunan Drahmisi	0,3026
1 Pezeta	0,1297
1 Eskiido	0,31582
1 Ürdün Dinarı	25,4240
1 Yugoslav Dinarı	0,7264
1 Ley	1,51
100 Paraguay Guarani	7,20
1 Çek Kronu	1,2611
1 Polonya Zlotisi	2,27
1 Rus Rublesi	10,08
1 Şili Eskiidosu	— (x)
1 Suriye Lirası	2,3257
1 Lübnan Lirası	2,9020
1 Pakistan Rupisi	1,90

(x) Serbest piyasa kuru mevcut deđildir.

9476 / 1-1

Keşap Asliye Hukuk Hâkimliğinden :

HÜKÜM ÖZETİ

Esas No : 966/363

Karar No : 968/257

Hâkim : Dursun Yaşar Kitapçı 14594

Kâtip : Mustafa Kasapoğlu

Davacı : Keşap Bozkurt Mah. den Hüseyin oğlu Necati Turan,

Vekili : Arzuhalci Temür Işık

Davalı : İstanbul Sirkeci Orhaniye Caddesi No. 35 de mukim Orhan Karakuş.

Dava : Tazminat

Tekmil dosya hükmüne göre :

N. Kararı : 1 — Dosyada mübrez 3/12/1966 tarihli tespiti delail ve 30/11/1966 günlü bilirkişi raporları ile davacıya ait 28 AC 090 plaka No. lu otosunda 11.480,— lira tutarındaki zarara istihdam eden sıfatıyla davalının sebebiyet verdiği anlaşıldığından : Keza, davacının durduğu yerin, trafik nizamlarına aykırı olması itibariyle kazanın meydana gelmesine davalının dahi sebebiyet verdiği anlaşıldığı ve bu cihetle BK. 44/1 inci madde gereği dahilinde nazarı itibara almak icab ettiğinden, 9184,— liranın davalıdan alınarak : Davacıya verilmesine, ziyade talebin reddine,

2 — 4.500,— lira hakkında karara lüzum olmadığına,

3 — Davacı adına, BK. 386 ve H. M. U. K. nunun 61 inci maddeleri gereği dahilinde 500,— liranın ücreti vekâlet takdirine.

4 — Aşağıda dökümü verilmiş 319 lira 39 kuruş mahkeme gideri ile 245 lira 50 kuruş ilâm harcının red ve kabul edilen oranlar dahilinde 261 lira 30 kuruş mahkeme gideri ile 200 lira 85 kuruş ilân harcının davalıdan tahsiline, geri miktarların davacı üzerinde bırakılmasına ve peşin harcın mahsubuna dair temyizi mümkün verilen karar : Davacı vekili yüzüne, davalı gıyabında açıkça okunup anlatıldığına dair verilen 19/9/1968 tarihli kararın neşir tarihinden itibaren onbeş gün içerisinde alâkalıları tarafından temyiz edilmediğı takdirde hükmün kesbikatiyet edeceği ilânlen tebliğ olunur.

9237

Denizcilik Bankası T. A. O. dan :

İsteğe bağı (İhtiyarı) Hizmet Tarifeleri Onbirinci Bölüm madde 211-I B bölümünün 1 inci ve 2 nci maddelerine ve 211-I C tarifelerine yapılan ilâveler 5842 ve 440 sayılı Kanun uyarınca, neşir tarihinden itibaren muteber olmak üzere ilân olunur.

PRİZMAN VE MAÇUNA TARİFESİ

Tarife No. 211-I

B) Maçuna (211-I B)

1 — Liman tekel mntıkaları içinde :

Kaldırma takatı	Tam yevmiye	Yarım yevmiye
Ton	TL.	TL.
60 tondan yukarı	3.000,—	1.600,—

2 — Liman tekel mntıkaları ve hududu dışında :

Kaldırma takatı	Tam yevmiye
Ton	TL.
60 tondan yukarı	4.000,—

Prizman ve maçunaların liman tekel mntıkaları içinde çekme (Cerrî) ücreti (211-I C)

Prizman veya maçunanın kaldırma takatı	I Lira	II Lira	III Lira	IV Lira	V Lira
60 tondan yukarı	200	300	450	600	700
				9468 / 1-1	

Fatsa Asliye Hukuk Hâkimliğinden :

967/640

Fatsa'nın Büyükoç Köyünden Şenel Tepeli tarafından aynı Köyden Yeter Gözüdik, ve arkadaşları aleyhine açılan men'i müdahale ve tescil davasında, davalı bulunmadığından tebliğat yapılamamış ve tebliğatın ilânlen yapılmasına karar verildiğinden karar gereğince Büyükoç Köyünde vaki doğusu Hüseyin Tepeli, batısı yol, kuzeyi Ali Rıza ve Kâmil Tepeli, güneyi Tefik Tepeli varisleri ile çevrili Şevki yeri, aynı Köyde doğusu yol, batısı Kâmil Tepeli, güneyi Ahmet Ergün, ve arkadaşları, kuzeyi Tefik Tepeli varisleri ile çevrili Alon Ağlağısı Mevki'li gayrimenkullerin muris Halil Tepeli varisleri adına hisseleri nispetinde tescilli talep edildiğinden, duruşma günü olan 14/11/1968 Perşembe günü davalı Yeter Gözüdik'in mahkemeye gelmesi veya kendisini temsilen bir vekil göndermesi davetiye yerine kaim olmak üzere ilân olunur.

9239

DÜZELTME

3 Ekim 1968 tarih ve 13017 sayılı Resmî Gazete'de çıkan Gnkur. ARGE D. Bşk. lğının yurt dışından satın alacağı üç kalem malzemenin son teklif verme tarihleri aşağıdaki şekilde düzeltilmiştir.

Şartname No.	Son teklif verme tarihleri
DS68L-8	12/11/1968
DS68L-9	13/11/1968
DS68L-10	14/11/1968

9479 / 1-1

Ankara Lv. A. 1 No. lu Satın Alma Komisyonu Başkanlığından

Aşağıda cinsi, miktarı, muhammen bedel ve geçici teminatları yazılı (Bir) kalem (Balyalı saman) kapalı zarfla eksiltmeleri hizalarındaki gün ve saatlerde Komisyonumuzda yapılacaktır. Evsaf ve şartnamesi çalışma saatlerinde Komisyonunda ve İstanbul Levazım Amirliğinde görülebilir. İsteklilerin kanunî şekilde hazırlıyacakları teklif mektuplarını ihale saatinden bir saat evveline kadar makbuz karşılığı Komisyon Başkanlığına vermeleri, Postada geciken mektuplar kabul edilmez.

Cinsi: Balyalı saman, Miktarı: 290.000 Kg. M. bedeli lira kuruş: 107.300,—, G. teminatı lira kuruş: 6.650,—, İhale günü: 25 Ekim 1968 Cuma, Saati: 11.00

9033 / 4-3

Köy İşleri Bakanlığı Toprak ve İskân İşleri Genel Müdürlüğünden :

Genel Müdürlüğümüzde mevcut AF-8 ve TCA-70 Ansaldo marka iş makineleri için (147) kalem yedek parça satın alınacaktır.

1 — Satın alınacak yedek parçaların muhammen bedeli (74.163) lira olup, geçici teminatı (4.958) liradır.

2 — Eksiltme 24/10/1968 Perşembe günü saat 15.00 te Genel Müdürlük binasında kapalı zarf usulü ile yapılacaktır.

3 — Teknik ve idari şartname Genel Müdürlükte görülebilir.

4 — Eksiltmeye girmek isteyenlerin 2490 sayılı Kanunun 2 ve 3 üncü maddelerinde yazılı belgeleri ile birlikte teminat mektubu veya makbuzu ile kapalı teklif mektuplarının eksiltme saatinden bir saat önce Komisyon Başkanlığına teslim edilmesi şarttır.

5 — Postada vuku bulacak gecikmeler nazarı itibare alınmaz.

9000 / 4-3

PTT Genel Müdürlüğünden :

Teşekkülümüz ihtiyacı için 15.000 adet cam izolatör, 200.000 Kg. 2.05 mm. lik ve 200.000 Kg. 2.64 mm. lik bakır kaplı çelik tel, 50.000 adet 2.05 mm. lik ve 125.000 adet 2.64 mm. lik nikopres manşon, 1000 kutu 10 Ib. lik ve 100 kutu 40 Ib. lik kâğıt manşon, 25.000 Kg. 1,5 tonluk ve 30.000 Kg. 6 tonluk çelik tel halat satın alınacaktır.

İsteklilerin bu alıma ait şartnameyi Ankara'da PTT Genel Müdürlüğü Malzeme Dairesi Başkanlığından veya İstanbul'da PTT Tesellüm ve Depo Müdürlüğünden 110,— TL. bedelle temin edebilirler.

Tekliflerin muteber olabilmesi için ihaleye iştirak edecek firmaların şartnamelerini idareden almış olması şarttır.

Teklifler en geç 27/11/1968 günü saat 16.00 ya kadar PTT Genel Müdürlüğü Malzeme Dairesi Başkanlığına verilecek veya posta ile gönderilecektir.

Bu tarihten sonra gönderilen teklifler nazarı itibare alınmaz.

8981 / 3-3

Branda bezli 400 adet atlı ve yaya dağıtıcı çantası ile 400 adet meşin yaya dağıtıcı çantası depo teslimi olarak satın alınacaktır.

Bu işe ait şartname Ankara'da Genel Müdürlüğümüz Malzeme Dairesi Başkanlığından veya İstanbul'da Sirkeci Büyük Postane Karşısı Valde Han Kat 5 teki PTT Tesellüm ve Depo Müdürlüğünden TL. 55,— mukabili temin edilebilir.

Teklifler en geç 4/11/1968 günü saat 10.00 a kadar Genel Müdürlüğümüz Malzeme Dairesi Başkanlığına verilmiş olacaktır.

9086 / 2-2

Devlet İstatistik Enstitüsü Başkanlığından :

1 — Kapalı zarf usulü ile 80 kolonluk 1 milyon ve 90 kolonluk 5 milyon adet ceman 6 milyon İstatistik makina kartı satın alınacaktır.

2 — Satın alınacak makina kartlarının muhammen bedeli 1000 adedi 23,40 TL. sı olup tamamı 140.400,— (Yüz kırkbin dört yüz) liradır.

3 — Muvakkat teminat miktarı 8.270,— liradır.

4 — Eksiltme 21 Ekim 1968 Pazartesi günü saat 15 de Devlet İstatistik Enstitüsü binasında toplanacak Komisyonunda yapılacaktır.

5 — Bu ihaleye ait şartname Komisyon Sekreterliğinden bedelsiz olarak istenebilir.

6 — Eksiltmeye girmek isteyenler :

a) 8.270,— liralık muvakkat teminat vesikası,

b) 1968 yılı Ticaret Odası sicil kayıt belgesi,

c) Teklif mektuplarını havi, usulüne uygun hazırlanan zarflar ihale saatinden bir saat evvel makbuz mukabilinde Komisyon verilecektir.

7 — Postadaki vaki gecikmeler kabul edilmez.

8887 / 4-4

Ankara Üniversitesi Rektörlüğünden :

Üniversitemiz Rektörlük Sitesi kanalizasyon inşaatı 2490 sayılı Kanun uyarınca kapalı zarf usulü ile eksiltmeye çıkarılmıştır.

1 Bu işe ait keşif bedeli (1.000.000,—) TL. olup geçici teminatı (43.750,—) TL. dir.

2 — Bu işe ait ihale dosyası Tandoğan Meydanı Fen Fakültesi duranındaki Ankara Üniversitesi İnşaat Dairesinde görülebilir.

3 — Eksiltme 22/10/1968 Salı günü saat 15.00 de Fakülte binasındaki Komisyon tarafından yapılacaktır.

4 — Eksiltmeye iştirak edeceklerin en geç 19/10/1968 Cumartesi günü saat 13.00 e kadar şartnamede istenilen evrakı ekledikleri bir dilekçe ile Rektörlük İnşaat Dairesine müracaat etmeleri şarttır.

5 — Eksiltme şartnamesinde istenilen evrakı tam olarak eklemiyerek müracaat edenlere iştirak belgesi verilmez.

6 — Teklif zarfları en geç ihale saatinden bir saat evveline kadar Eksiltme Komisyonu Başkanlığına verilmelidir. Bu saatten sonra verilen zarflar ve postada olan gecikmeler kabul edilmez.

8991 / 4-4

Ankara Asliye Üçüncü Hukuk Hâkimliğinden :

967/840

Davalı: Celil Karaca, Planlı Kalkınma Gazetesi sahibi, Kavaklıdere Caddesi No. 17/A

Davacı Petrol Ofisi Genel Müdürlüğü tarafından aleyhinize 4.711 lira 80 kuruşun tahsili zımında alacak davası ikame edilmiş, bütün aramalara rağmen adresiniz tespit edilemediğinden davetiye ve dava dilekçesinin ilânen tebliğine mahkemece karar verilmiştir.

19/11/1968 saat 12.00 de mahkemede hazır bulunmanız aksi halde hakkınızda giyap kararı çıkartılacağı davetiye ve dava dilekçesi yerine kaim olmak üzere ilânen tebliğ olunur.

9288

Şiran Sulh Hukuk Hâkimliğinden :

968/3

Davacı Şiran Kasabası Gökçeler Köyünden Mustafa Bostan vekili Avukat Gönül Nebioğlu tarafından davalılar aynı Köyden Murat Demirci ve arkadaşları aleyhine açmış olduğu men'i müdahale davasının duruşması sırasında :

Davalılardan Murat Demirci'nin adresi meçhul olduğundan duruşma günü olan 21/10/1968 tarihinde duruşmada hazır bulunması sebebiyle davetiye yerine ilânen tebliğ olunur.

8710

Çorlu Asliye Hukuk Hâkimliğinden :

967/147

Mustafa Akdağ vekili Radi Ökbay tarafından Kâzım Özütoğ aleyhine açılmış bulunan tazminat davasının yapılan açık duruşması sırasında :

Davalı Kâzım Özütoğ'un adresi meçhul olduğundan hakkında verilen giyap kararının Resmî Gazete ile ilânına karar verilmiştir.

Duruşmanın bırakıldığı 5/12/1968 günü saat 11.30 a mahsus giyap kararı yerine kaim olmak üzere ilân olunur.

9240

Başbakanlık Beden Terbiyesi Genel Müdürlüğünden :

YAPI İŞLERİ İLÂNI

İşin adı : Selim Sırrı Tarcan Kapalı Spor Salonu Hidrofor tesisatı ve onarımı işi, Keşif bedeli : 36.000,— TL., Muvakkat teminat : 1440,— TL. Eksiltme tarihi : 7/11/1968, Saati : 15.00, Belge için en son müracaat tarihi : 4/11/1968, Saati : 17.00 ye kadar.

1 — Eksiltme günü yukarıda gösterilen tarih ve saatte Ankara'da Beden Terbiyesi Genel Müdürlüğü Eksiltme Komisyonunda kapalı zarf usulü ile yapılacaktır.

2 — Eksiltme şartnamesi ve ekleri Ankara'da Beden Terbiyesi Genel Müdürlüğü Tesisler Dairesinden en son (4/11/1968) günü saat 17.00 ye kadar görülebilir.

3 — Eksiltmeye iştirak edeceklerde eksiltme şartnamesinin 4 üncü maddesinin A. B. C. D. ve E fıkrasında ve madde 14 de belirtilen şart ve belgeler aranır.

Yeterlik belgesi alınabilmesi için eksiltme şartnamesinin 4 üncü maddede E fıkrasında yazılı :

- Teknik personel beyannamesi,
- Taahhüt beyannamesi,
- Bu işin teknik öneminde en az (18.000,—) liralık bir işi bir taahhüt mevzu'u olarak müteahhit sıfatı ile muvaffakiyetle başardığına ve geçici kabulünü yaptırdığına dair resmî makamlardan almış olduğu iş bitirme belgesinin aslı, veya noter tasdikli sureti,
- (2900,—) liralık kredisi bulunduğu dair banka referans mektubu ibraz etmesi lâzımdır.

4 — İsteklilerin eksiltme şartnamesinde verilen izahat dairesinde hazırlıyacakları teklif mektuplarını yukarıda yazılı eksiltme saatinden bir saat önce makbuz karşılığı Komisyon Başkanlığına vermeleri lâzımdır.

5 — İlânda istenilen belgeler müracaatla beraber verilmedikçe yeterlik belgesi verilmez.

6 — İdare 2490 sayılı Kanuna tabi olmayıp yeterlik belgesi verip vermemekte, ihaleyi yapıp yapmamakta veya dilediğine yapmakta serbesttir. Postada vaki olacak gecikmeler kabul edilmez.

Keyfiyet ilân olunur.

9295 / 2-1

Bayındırlık Bakanlığı Karayolları Genel Müdürlüğünden :

Tahmini bedeli 170.000,00 TL. geçici teminatı 9.750,00 TL. olan 68-2749 dosya numaralı 30 ton gabion kafes tel sandık kapalı zarf usulü ile satın alınacaktır.

Eksiltme ve ihalesi 31 Ekim 1968 perşembe günü saat 16.00 da Ankara'da Karayolları Genel Müdürlüğü Malzeme Şubesinde yapılacaktır.

Şartnamesi aynı yerden dilekçe ile 10.00 TL bedelle verilir

İsteklilerin 1968 yılı vizesi yapılmış ticaret, sanayi veya esnaf belgesini ve alınan şartnamenin her sahifesini imzalayarak dış zarf içine

koymak şartıyla hazırlıyacakları teklif mektuplarını eksiltme saatinden bir saat evveline kadar makbuz mukabilinde Komisyon Başkanlığına vereceklerdir.

Postadaki gecikmelerin kabul edilmeyeceği duyurulur.

9140 / 4-3

Tahmini bedeli 18.000,— TL., geçici teminatı 1.350,— TL. olan 68-2544 dosya numaralı «XIII. Dünya Yollar Kongresi Raporu» adlı kitabın bastırılması kapalı zarf usulü ile yapılacaktır.

Eksiltme ve ihalesi 4 Kasım 1968 Pazartesi günü saat 16.00 da Karayolları Genel Müdürlüğü Malzeme Şubesinde yapılacaktır.

Matbaalarında dizgi makinası bulunduğunu tevsik eden belgeyi ibraz edenlere şartname dilekçe ile aynı yerden bedelsiz verilir.

İstekliler 1968 yılı vizesi yapılmış Ticaret, Sanayi veya Esnaf belgesini ve matbaalarında dizgi makinası bulunduğunu tevsik eden belgeyi bu teşekküllerden alarak ve alınan şartnamenin her sahifesini imzalayarak dış zarf içine koymak şartıyla hazırlıyacakları teklif mektuplarını eksiltme saatinden bir saat evveline kadar makbuz mukabilinde Komisyon Başkanlığına vereceklerdir. Postadaki gecikmelerin kabul edilmeyeceği duyurulur.

9305 / 4-2

Sümerbank Ordu Soya Sanayii Müessesesi Müdürlüğünden :

1 — Müessesemizde bulunan; bir adet dış çekme (Vida) makinesi, bir adet Gronos kantarı, bir adet kuleli vinç 24/10/1968 Perşembe günü saat 14.00 te açık artırma sureti ile isteklisine satılacaktır.

2 — Arzu edenler lüzumlu bilgileri Müessesemizden, Kayseri'deki Sümerbank Pamuklu Sanayii Müessesesinden, İzmir'deki Basma Sanayii Müessesesi ile İstanbul'daki Sümerbank Alım ve Satım Müessesesinden temin edebilirler.

3 — Müessesemiz satışı yapıp yapmamakta veya dilediğine vermekte tamamen serbesttir.

8017 / 2-2

Erzurum Tapulama Hâkimliğinden :

1967/8

Davacı Aslan Kayhan ve Mürteza Yarah ile davalılar Tufan Köyünden Ölü Ziyaettin, Ölü Dilrube, Ölü Sırrı mirasçıları bulunan Yaşar, Binnaz, Rebiye, Naşide, Şükriye namı diğer Havva, Avni Büyükdere, Faruk, Nazlı, Nezihe, Zekiye Yaşar, Ümit Yaşar aralarında Tufan Köyü 585 parsel üzerinde yapılan açık muhakeme sonunda : Davacı Arslan Kayhan ve Mürteza Yarah'ın itirazlarının kabulüne ve 585 parselin 8/10 hissesinin davacı Arslan Kayhan'ın ve birerden 2 hisseninde Mürteza Yarah'ın çocukları Ümit Yaşar ve Semiha (Zekiye) adlarına tapuya tesciline dair verilen 23/6/1967 tarih ve esas 1964/243 sayılı kararımız bütün aramalara rağmen davalılara tebliğ edilemediğinden tebliğ yerine kaim olmak üzere keyfiyet ilân olunur.

9189

Ankara Defterdarlığından :

Dosya No.	Cinsi	Mevkii	İmar ada No.	Parsel No.	Yüzölçümü M².	Muh. bedeli Lira	Teminatı Lira
511 — 7702	Arsa	Sarıkişla Danışment	9493	2	716	30.072	2.260
511 — 7733	»	»	9495	5	701	36.452	2.735
511 — 7736	»	»	9495	8	2610	122.670	7.384
511 — 7740	»	»	9495	12	779	40.508	3.040
511 — 7674	»	»	9488	8	936	60.840	4.292
511 — 7675	»	»	9488	9	956	62.140	4.357
511 — 7676	»	»	9488	10	1012	65.780	4.540
511 — 7765	»	»	9496	19	819	45.045	3.379

1 — Yukarıda dosya numaraları, cinsi, mevkii, imar ada ve parsel numaraları ile yüzölçümleri yazılı taşınmaz mallar hıızalarında gösterilen muhammen bedeller üzerinden 2490 sayılı Kanunun 31 inci maddesine müsteniden kapalı zarf usulü ile ayrı ayrı satılacaktır.

2 — İhalesi 5 Kasım 1968 tarihine rastlayan Salı günü saat 15,00 de Defterdarlık müzayede salonunda teşkil olunacak Komisyon huzurunda yapılacaktır.

3 — Bu taşınmaz mallara ait ihale dosyalarını görmek ve fazla malumat almak isteyenler her gün mesai saatleri dahilinde Defterdarlık Millî Emlâk Müdürlüğü Satış Servisine müracaat edebilirler.

4 — Talipler satın almak istedikleri parsellere ait yatırılacakları teminata karşılık alacakları teminat makbuzları ile birlikte hazırlayacakları kapalı teklif mektuplarını ihale saatinden bir saat evveline kadar Komisyona vermeleri (Postada vaki gecikmeler kabul edilmez) ilân olunur.

8646 / 4-1

Köy İşleri Bakanlığı Yol, Su ve Elektrik İşleri Genel Müdürlüğünden:

1 — Tahmini bedeli 163.897,50 TL., geçici teminat 9.444,87 TL. olan 23 kalemdede filtre elemanı 2490 sayılı Kanunun 31 inci maddesine göre kapalı zarf usulü ile satın alınacaktır.

2 — Eksiltme ve ihalesi 1/11/1968 Cuma günü saat 16.00 da Ulus, Anafartalar İşhanı Köy İşleri Bakanlığı binasının 10 uncu katındaki Y.S.E. Genel Müdürlüğü İdarî ve Mali İşler Dairesi Başkanlığında toplanacak Komisyon tarafından yapılacaktır.

3 — Şartnamesi aynı yerden talep mukabilinde bedelsiz olarak temin edilebilir.

4 — İstekliler şartnamede istenilen vesaik ile geçici teminat mektup veya makbuzlarını koymak suretiyle hazırlıyacakları teklif mektuplarını ihaleden bir saat evveline kadar makbuz mukabilinde Komisyon Başkanlığına vereceklerdir.

5 — İstekliler şartnamede istenildiği şekilde Makine Mühendisleri Odasından alacakları kalite belgesini teklif mektuplarının dış zarfı içerisinde koyacaklardır. Bu belgeyi ihtiva etmeyen teklifler kabul edilmeyecektir.

6 — Postadaki gecikmelerle telgrafla yapılacak tekliflerin kabul edilmeyeceği ilân olunur.

9342 / 4-1

Afyon Daimî Komisyon Başkanlığından:

Aşağıda keşif bedelleriyle geçici teminat ve işin nev'i gösterilen yol stabilize ihzarı ve vasıtalar ihtiyacı olan iç ve dış lastik ihaleleri kapalı zarf usulüyle katı ihaleleri yapılacaktır.

Bunlara ait şartname ve keşif evrakı Daimî Komisyon Kaleminde görülebilir.

Taliplerin dilekçe ile en geç 28/10/1968 tarihinde müracaat ederek alacakları yeterlik belgesi, 1968 yılı ticaret odası kayıt vesikası ile geçici teminata ait T. C. Ziraat Bankası Afyon Şubesi makbuz veya banka mektuplarını havi kapalı teklif mektuplarını en geç ihale tarihinden bir saat evvel İl Makamında toplanacak Daimî Komisyona makbuz mukabilinde teslim etmeleri.

Postada vakı gecikme kabul edilmez.

Keşif bedeli Lira K.	G. teminatı Lira K.	İ h a l e n i n		İşin nev'i
		Tarihi	Saati	
90.360,00	5.768,00	1/11/1968	Cuma 15	Hocalar - Çalça Köy yolunun 0+000 — 14+000 kilometreleri
58.628,25	4.181,45	»	» 15,15	(Dinar - Başmakçı) İl yolu İlt., Pınarlı - Çamlı - Körpeli Köy yolu
18.626,00	1.896,95	»	» 15,30	Vasıtalar için iç ve dış lastiği

9392 / 4-1

Kadıköy İkinci Sulh Ceza Hâkimliğinden:

Esas No: 966/1079

Karar No: 967/952

Sanık: Mehmet Tahir Akyıldız, Mustafa oğlu, 1932 doğumlu, Ayşe'den doğma, aslen Karamürsel Osmaniye Köyünden olup Karamürsel Ereğli Köyünde oturur, İzmit'te inşaat kalfası Mehmet Gül yanında çalışmakta iken halen adresi meçhul.

Suç: Hırsızlık

Suç tarihi: 17/5/1966

Tevkif tarihi: 5/12/1966

Tahliye tarihi: 27/1/1967

Yukarıda hüviyetli yazılı sanık hakkında yapılan açık duruşma sonunda:

Sanığın sabit görülen suçundan dolayı hareketine uyan T. C. K. nun 491/4, 525 inci maddeleri gereğince bir sene hapis ve bir sene emniyeti umumiye nezareti cezası altında bulundurulmasına, nezarete ve tutuk kaldığı günlerin cezasından mahsubuna, 1050 kuruş mahkeme masraflarının sanıktan alınmasına dair gıyapta verilen 24/11/1967 tarihli hükmün, sanığın adresinin meçhul bulunması sebebiyle tebliği mümkün olmadığından 7201 sayılı Tebliğat Kanununun 28, 29 uncu maddelerine tevfi kan Resmî Gazete'de ilânen tebliğine ve 31 inci madde gereğince neğrinden 15 gün sonra tebliğatın yapılmış sayılacağına 25/9/1968 tarihinde karar verildi.

9315

Isparta Ağır Ceza Hâkimliğinden:

E. No: 967/20

K. No: 968/181

Ağır Ceza Reisi: Hilmi Erdem 8499

Aza: Mehmet Kayran 8178

Aza: Cemal Özdoğan 8793

Kâtip: Cahit Ünlü

Sanık: Remzi Armağan: Ramazan oğlu, Faden'den doğma 4/5/1940 doğumlu, Senirkent Kazasının Taşmescit Mahallesinden.

Suç: Manevî cebirle ırza geçip izaleyi bikir.

Suç tarihi: Şubat - 1963

Yukarıda açık kimliği yazılı sanık hakkında Mahkememizde yapılan açık yargılama sonunda:

Sanığın sabit olan suçundan dolayı T. C. K. 414/1, 418/2, 80, 59 uncu maddeleri gereğince neticeten altı sene, onbir ay, ongün müddetle ağır hapis cezasıyla tecziyesine dair sanığın gıyabında 2/10/1967 tarihinde verilen karar, sanığın adresini terketmiş bulunduğu bugüne kadar tebliğ edilemediği ve açık adresinde tespit olunamadığından 7201 sayılı Tebliğat Kanununun 28 ve 29 uncu maddelerine göre Resmî Gazete ile hükmün ilânen tebliğine ve aynı kanunun 31 inci maddesi uyarınca ilânın yapıldığı tarihten 15 gün sonra tebliğatın yapılmış sayılmasına ve ilânın bir örneğinin ayrıca mahkeme ilân tahtasına asılmasına 2/10/1968 tarihinde birlikte karar verildi.

9187

Nazilli Bölgesi Tapulama Müdürlüğünden:

Nazilli Bölgesi Tapulama Müdürlüğünce yetki ile bakılan Sultanhisar Kazasının Atça Bucagının Aydınolu Mahallesinde 1504 parsel numarası altında Hüseyin oğlu Halil Fahri Çelik adına yapılan tespitte İbrahim Atabek tarafından itiraz olunmakla:

766 sayılı Kanunun 28 inci maddesi gereğince yapılan tetkikte Halil Fahri Çelik'in öldüğünden ve mirasının karısı Saadet Çelik'e kaldığından bahisle muterizin itirazından feragat ettiği; Saadet Çelik'inde 22/2/1967 tarihinde ölümü ile mirasının yalnız kardeşi Fahriye Akçora'ya kaldığı, 5/3/1968 tarih ve 89 karar sayılı veraset belgesinden anlaşılmış olduğundan tapulama tutanağındaki tespitin iptali ile Şükrü kızı Fahriye Akçora adına tesciline karar verilmiştir.

Ölü Halil Fahri Çelik'in kendisinden sonra ölen karısından başka mirascısının bulunup bulunmadığı kesin olarak bilinemediğinden bu karar tebliğ edilememiştir.

Keyfiyet ilgililere tebliğat yerine kaim olmak üzere ilânen tebliğ olunur.

9289

Keçiörlü Sulh Ceza Hâkimliğinden:

967/347

Sanık: İsmail Karalar, Şaban ve Saffet oğlu 1338 doğumlu, Balıkesir İli Sındırgı İlçesi Kurtuluş Mahallesi nüfusuna kayıtlı Keçiörlü Emniyet Kırathanesinde oturur.

Suç: Kumar oynamak

Suç tarihi: 13/11/1967

Yukarıda suç ve açık kimliği yazılı sanık Keçiörlü Sulh Ceza Mahkemesinin 1967/347 esas 1968/1 karar sayı ve 10/1/1968 tarihli kararı ile T. C. K. nun 567/1, 65/3 üncü maddeleri gereğince 22 gün müddetle hafif hapis ve 150 lira hafif para cezası ile mahkûmiyetine, kumar parasının müsadereğine, 41 lira 65 kuruş yargılama giderinin diğer sanıklarla birlikte müştereken ve müteselsilen tahsiline, gıyabında karar verilmiş olup adresinde tebliğat yapılamadığı gibi tebliğe elverişli başka adreside tespit edilemediğinden ilânen tebliğine karar verilmiş olmakla 7201 sayılı Tebliğat Kanununun 28, 29 ve 31 inci maddeleri gereğince ilânen tebliğine, ilânın yapıldığı tarihten itibaren 15 gün geçmesi ile tebliğatın yapılmış sayılacağına karar verildiği ilân olunur.

9317

D Ü Z E L T M E

3/10/1968 tarihli ve 13017 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanan 6/10675 sayılı Kararnameye ekli esasların 3.2 maddesinde yer alan (Beş yüz doksan yedi bin üç yüz seksen bin) ibaresindeki son (bin) kelimesi çıkarılmak suretiyle,

Düzeltilir.

İÇİNDEKİLER**Sayfa****Kararnameler**

6/10597	Ceza İşlerinde Karşılıklı Adli Yardım Avrupa Sözleşmesinin Onaylanmasına Dair Karar	1
6/10752	Devlet Su İşleri Genel Müdürlüğünce İnşa Edilip Hizmete Açılan Van - Erciş Hidroelektrik Santrali Hakkında Karar	7
6/10764	İstanbul İli Şile İlçesi Avcıkoru Köyündeki Taşocağının Maden Kanunu Kapsamına Alınması Hakkında Karar	7
<u>İlanlar</u>		8